LAVATHERM 96685IH
NL DROOGAUTOMAAT GEBRUIKSAANWIJZING 2
FR SÈCHE-LINGE NOTICE D'UTILISATION 34

INHOUD

4 VEILIGHEIDSINFORMATIE
6 MILIEUBESCHERMING
7 BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT
8 ACCESSOIRES
10 BEDIENINGSPANEEL
12 VOOR HET EERSTE GEBRUIK
14 PROGRAMMA'S
16 BEDIENING VAN HET APPARAAT
20 AANWIJZINGEN EN TIPS
22 ONDERHOUD EN REINIGING
29 PROBLEEMOPLOSSING
31 TECHNISCHE INFORMATIE
32 MONTAGE

KLANTENSERVICE

Wanneer u contact opneemt met de klantenservice dient u de volgende gegevens bij de hand te hebben. Deze informatie treft u aan op het typeplaatje.

Model _____

Productnummer _____

Serienummer _____

In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende symbolen gebruikt:

⚠
Waarschuwing - Belangrijke veiligheidsinformatie.

Algemene informatie en tips

Milieu-informatie

Wijzigingen voorbehouden

VOOR PERFECTE RESULTATEN

Bedankt dat u voor dit AEG product heeft gekozen. Dit apparaat is ontworpen om vele jaren uitstekend te presteren, met innovatieve technologieën die het leven gemakkelijker helpen maken – functies die gewone apparaten wellicht niet hebben. Neem een paar minuten de tijd om het door te lezen zodat u er optimaal van kunt profiteren.

ACCESSOIRES EN VERBRUIKSARTIKELEN

In de AEG webshop vindt u alles wat u nodig heeft om al uw apparaten van AEG mooi te houden en perfect te laten functioneren. Ook vindt u hier een groot aantal accessoires die zijn ontworpen en gebouwd volgens de hoge kwaliteitsnormen die u verwacht, van speciaal kookgerei tot bestekmandjes en van flessenhouders tot waszakken…



Bezoek onze webshop op
www.aeg.com/shop

GA NAAR ONZE WEBSITE VOOR:

- Producten
- Brochures
- Gebruikershandleidingen
- Oplossen van problemen
- Service-informatie

www.aeg.com

VEILIGHEIDSINFORMATIE

In het belang van uw veiligheid en om een correct gebruik te kunnen waarborgen is het van belang dat u, alvorens het apparaat te installeren en in gebruik te nemen, deze gebruiksaanwijzing, inclusief de tips en waarschuwingen, grondig doorleest. Om onnodige vergissingen en ongevallen te voorkomen is het belangrijk ervoor te zorgen dat alle mensen die het apparaat gebruiken, volledig bekend zijn met de werking ervan en de veiligheidsvoorzieningen. Bewaar deze instructies en zorg ervoor dat zij bij het apparaat blijven als het wordt verplaatst of verkocht, zodat iedereen die het apparaat gedurende zijn hele levensduur gebruikt, naar behoren is geïnformeerd over het gebruik en de veiligheid van het apparaat.

 - Lees de bedieningsinstructies voordat u het apparaat gebruikt.

ALGEMENE VEILIGHEID

- Het is gevaarlijk om de specificaties te wijzigen of om te proberen op enigerlei wijze veranderingen aan te brengen aan dit apparaat.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij dit onder toezicht gebeurt van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of tenzij zij van een dergelijke persoon instructie hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat.
- Zorg ervoor dat kleine kinderen en huisdieren niet in de trommel klimmen. Om dit te voorkomen dient u de trommel voor het gebruik te controleren.
- Voorwerpen als munten, veiligheidsspelden, spijkers, schroeven, stenen of andere harde, scherpe materialen kunnen grote schade aan het apparaat toebrengen en mogen niet in het apparaat terechtkomen.
- Artikelen van schuimrubber (latexschuim), douchemutsjes, waterdichte kleding (als er geen speciaal droogprogramma is), artikelen met een rubberbinnenkant en kleding of kussens met vulling van schuimrubber dienen niet in de droogtrommel te worden gedroogd.
- Zorg ervoor dat het netsnoer na installatie bereikbaar is.
- De stekker van het apparaat dient na het gebruik, bij reiniging en bij onderhoud altijd uit het stopcontact te worden getrokken.
- Probeer in geen geval zelf de machine te repareren. Reparaties die door niet-deskundige personen uitgevoerd worden, kunnen tot schade of letsel leiden. Neem contact op met een klantenservice bij u in de buurt. Vraag altijd om originele vervangingsonderdelen.
- Artikelen die zijn bevuild met stoffen als spijsolie, aceton, benzine, petroleum, vlekkenverwijderaars terpentine, boenwas en boenwasverwijderaars dienen alvorens in de droogtrommel te worden gedroogd, te worden gewassen in heet water met een extra hoeveelheid wasmiddel.
- **Explosiegevaar:**Droog nooit voorwerpen in de wasdroger die in aanraking zijn geweest met ontvlambare oplosmiddelen (petroleum, spiritus, producten voor chemische reiniging en dergelijke). Aangezien deze bestanddelen vluchtig zijn, kunnen ze een explosie veroorzaken. Droog alleen voorwerpen in de wasdroger die met water gewassen zijn.
- **Brandgevaar:**voorwerpen die vlekken bevatten of gedrenkt zijn in plantaardige of bakolie vormen een gevaar voor brand en mogen niet in de wasdroger geplaatst worden.
- Als u uw was met vlekkenverwijderaar heeft gewassen, moet u een extra

spoelcyclus uitvoeren voordat u uw was in de wasdroger laadt.

- Zorg ervoor dat er geen aanstekers of lucifers in de zakken zijn achtergebleven van kleding in het geval die in de wasdroger geladen worden
- Het condenswater mag niet worden gedronken of worden gebruikt om voeding te bereiden. Het kan gezondheidsproblemen veroorzaken bij mensen en dieren.
- Ga niet op de open deur zitten of staan. Het apparaat kan omkantelen.

WAARSCHUWING!

- **Brandgevaar! Om het risico op ontbranding te voorkomen, mag u de droogtrommel niet voor het einde van de droogcyclus stoppen, behalve als alle items snel uit de droogtrommel worden gehaald en uitgespreid zodat de warmte kan ontsnappen.**
- **Er mogen zich geen pluizen verzamelen in de droger.**

- **Gevaar voor elektrische schokken!** Spuit geen waterstralen op het apparaat.
- Het laatste deel van een droogcyclus vindt plaats zonder warmte (koelcyclus) om ervoor te zorgen dat de artikelen uiteindelijk een temperatuur hebben waarbij is gewaarborgd dat de artikelen niet worden beschadigd.
- De wasdroger mag niet worden gebruikt als er industriële chemische reinigingsmiddelen zijn gebruikt.
- Zorg voor een goede ventilatie in de ruimte waar het apparaat geïnstalleerd is, om het terugstromen van gassen van apparaten in de ruimte die op andere brandstoffen werken, zoals open haarden, te voorkomen.

MONTAGE

- Dit apparaat is zwaar. Wees voorzichtig bij het verplaatsen van het apparaat.
- Controleer bij het uitpakken van het apparaat of dit niet is beschadigd. Ingeval van twijfel, gebruik het apparaat niet en neem contact op met de Klantenservice.
- Alle verpakkingsmaterialen moeten vóór het gebruik worden verwijderd. Als dit wordt nagelaten kan dit ernstige schade aan het product en andere eigendommen tot gevolg hebben. Zie het desbetreffende hoofdstuk in de gebruiksaanwijzing.
- Eventuele voor de installatie van deze machine noodzakelijke elektrotechnische werkzaamheden moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien of bekwame persoon.
- De achterkant van het apparaat moet tegen de muur worden geplaatst
- Pas de voeten aan als het apparaat op tapijt, of een gelijkaardig materiaal, wordt geplaatst. Er moet luchtcirculatie zijn onder het apparaat.
- Controleer na installatie van het apparaat of dit niet op het aansluitsnoer drukt of staat.
- Als de wasdroger bovenop een wasmachine wordt geplaatst, is het noodzakelijk de stapelkit te gebruiken (optionele accessoire - zie hoofdstuk: "ACCESSOIRES").

GEBRUIK

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.
- Droog uitsluitend textiel dat in de droogtrommel mag worden gedroogd. Volg de instructies op het wasvoorschrift in de kleding.
- Droog geen ongewassen artikelen in de wasdroger.
- Overschrijd de maximale belading niet. Houd u aan de maximale belading. Zie het desbetreffende hoofdstuk in de gebruiksaanwijzing.
- Kleding die druipnat is mag niet in de droogtrommel worden geplaatst.

- Kledingstukken die in aanraking zijn geweest met vluchtige aardolieproducten mogen niet in de wasdroger gedroogd worden. Als er vluchtige reinigingsvloeistoffen worden gebruikt, dient u ervoor te zorgen dat de vloeistof uit het kledingstuk is verwijderd voordat u het in de machine doet.
- Gebruik nooit de wasdroger als het elektrische snoer, het bedieningspaneel, het bovenblad of de sokkel beschadigd zijn, zodat de binnenkant van de wasmachine toegankelijk is.
- Wasverzachter of gelijkaardige producten moeten worden gebruikt zoals aangegeven door de fabrikant van de wasverzachter.
- Brandgevaar! Droog geen beschadigde artikelen die vulling bevatten (hoofdkussens, jassen, dekbedden, enz). De vulling kan uit het artikel komen en brand veroorzaken.

KINDERBEVEILIGING

- Deze machine is niet bedoeld voor gebruik door jonge kinderen of verstandelijk gehandicapten zonder toezicht.
- Kinderen herkennen de gevaren die bij elektrische apparaten horen vaak niet. Houd kinderen uit de buurt om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.

WAARSCHUWING!

- Gevaar op verstikking! De verpakkingsmaterialen (bijv. plastic folie, polystyreen) kunnen een gevaar opleveren voor kinderen - houd uit de buurt van kinderen.

- Berg alle wasmiddelen op een veilige plaats, buiten het bereik van kinderen, op.
- Zorg ervoor dat kinderen of huisdieren niet in de trommel kunnen klimmen.

HET APPARAAT AFVOEREN

- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Snijd het netsnoer van het apparaat af en gooi dit weg.
- Verwijder de deurvergrendeling. Dit voorkomt dat u kinderen of huisdieren in de trommel opsluit. Er bestaat gevaar voor verstikking.

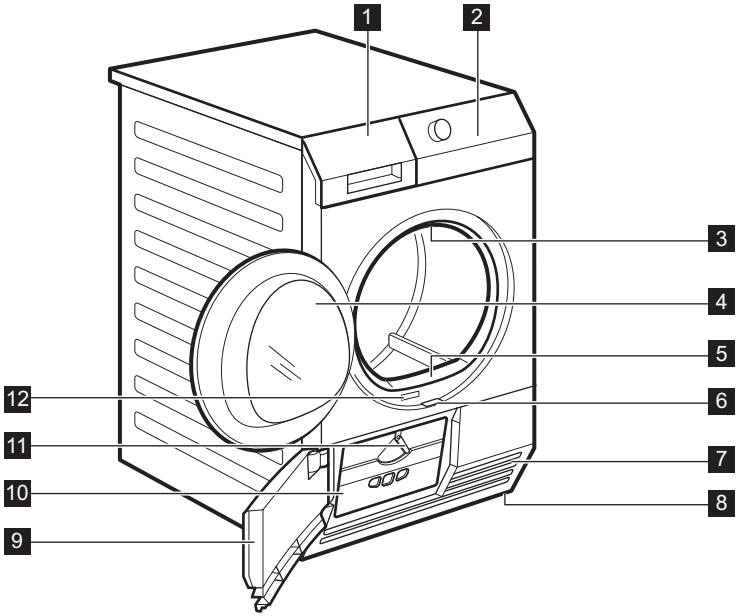
MILIEUBESCHERMING

VERPAKKINGSMATERIALEN

Recycle de materialen met het symbool ♺. Gooi de verpakking in een geschikte verzamelcontainer om het te recyclen.

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld, maar moet worden afgegeven bij een verzamelpunt waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalverwerking. Voor gedetailleerdere informatie over het recyclen van dit product, kunt u contact opnemen met de gemeente, de gemeentereiniging of de winkel waar u het product hebt gekocht.

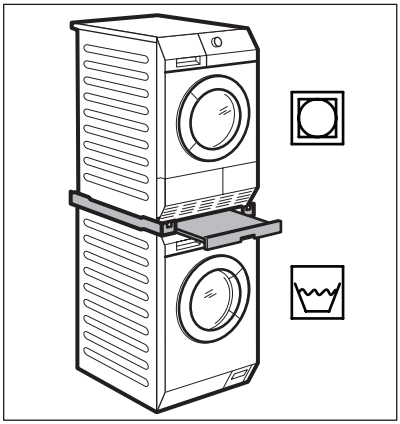
BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT



1 Waterreservoir
2 Bedieningspaneel
3 Trommelverlichting
4 Vuldeur (omkeerbaar)
5 Primaire filter
6 Schuifknop om de deur van de warmtewisselaar te openen
7 Ventilatiesleuven
8 Verstelbare voetjes
9 Deur warmtewisselaar
10 Filterafdekking warmtewisselaar
11 Vergrendelknop
12 Typeplaatje

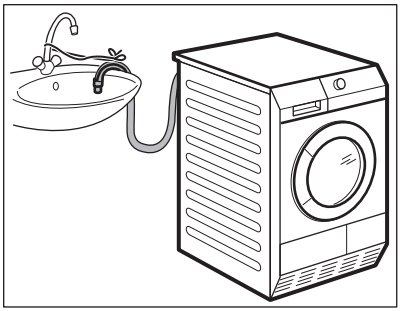
ACCESSOIRES

TUSSENSTUK



Productnaam: SKP11
Verkrijgbaar bij uw geautoriseerde dealer. Het tussenstuk kan alleen worden gebruikt met de in de folder gespecificeerde wasautomaten. Zie bijgesloten folder.
Lees de bij het tussenstuk geleverde gebruiksaanwijzing zorgvuldig door

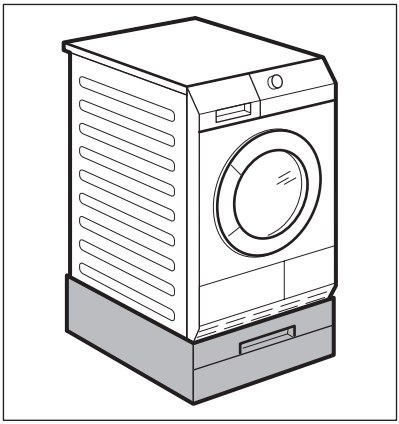
AFVOERSET



Productnaam: DK11.
Verkrijgbaar bij uw geautoriseerde dealer (kan op een aantal types van de droogautomaten worden geplaatst)
Afvoerset om het gecondenseerde water in een kom, sifon, afvoerpijp, enz. te laten stromen. Na installatie wordt het waterreservoir automatisch geleegd. Het waterreservoir moet in het apparaat blijven.

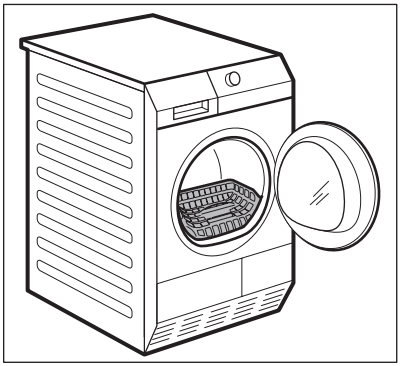
De geïnstalleerde slang moet op de hoogte vanaf minimaal 50 cm tot maximaal 1 m vanaf de vloer zitten. De slang mag niet in een lus zitten. Maak de slang indien mogelijk korter.
Lees de bij het tussenstuk geleverde gebruiksaanwijzing zorgvuldig door

VOETSTUK MET DE LADE



Productnaam: PDSTP10.
Verkrijgbaar bij uw geautoriseerde dealer.
Om het apparaat hoger te plaatsen op het niveau dat het vullen met en het verwijderen van het wasgoed helpt vergemakkelijken.
De lade kan worden gebruikt voor het opbergen van wasproducten bijv. : handdoeken, wasmiddelen enz.
Lees de bij de accessoire geleverde gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

DROOGREK

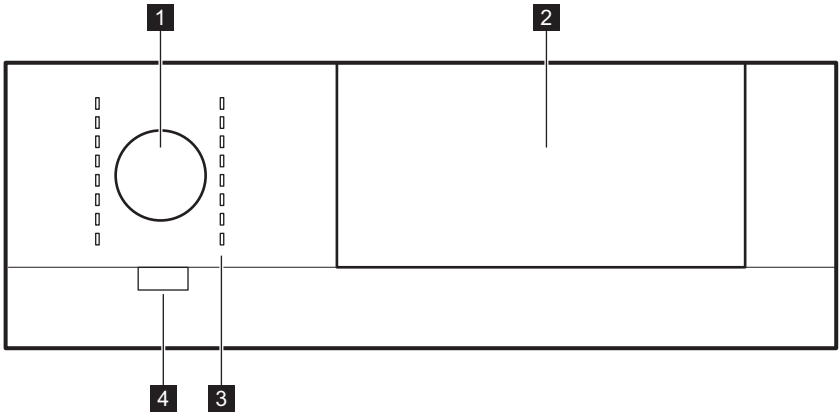


Verkrijgbaar bij uw bevoegde dealer (kan worden bevestigd aan sommige types droogtrommels)
Droogrekaccessoires voor veilig drogen in de droogtrommel:

- sportschoenen
- wol
- zachte knuffels
- lingerie

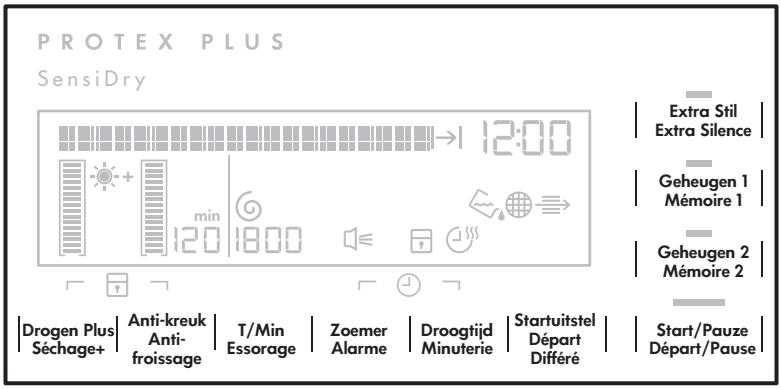
Lees de bij de kit geleverde gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

BEDIENINGSPANEEL



1 Programmakeuzeknop
2 Aanraakpaneel met display
3 Programma-indicatielampjes
4 Druktoets *Ann/Uit* ⏻ met Auto Off-functie

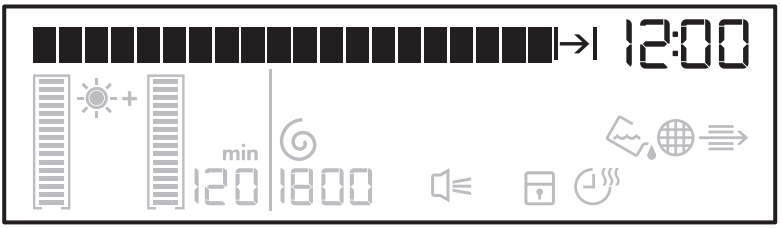
AANRAAKPANEEL



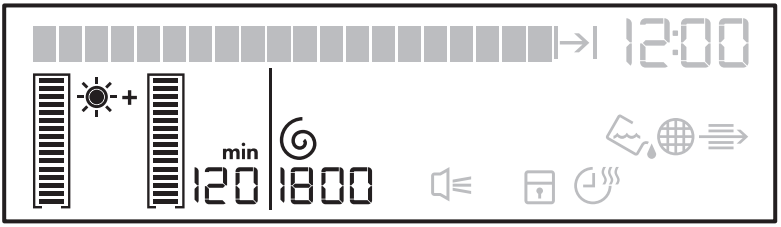
U kunt als alternatief voor het gebruik van de toetsen ook het gedeelte met de functienaam op het paneel aanraken. Alle gebieden tussen de verticale markeringen *detecteren* de vinger van de gebruiker.

Voor een nauwkeurige selectie raakt u het middelpunt van het gebied tussen de verticale markeringen aan. Draag bij het aanraken van het aanraakpaneel geen handschoenen om de functie in te stellen. Zorg ervoor dat het paneel altijd schoon en droog is.

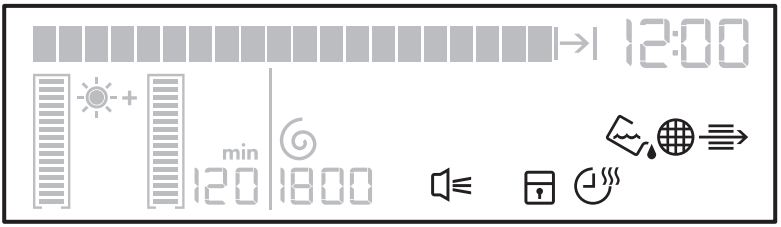
DISPLAY



Symbool	Beschrijving
Time of day	tekstbalk
12 : 00	klok
|→12.00	programmaduur
→|16 : 20	geschatte eindtijd van het programma
→|16 : 30	geschatte eindtijd van het tijdprogramma (interval van het tijdprogramma 10 - 120 min.)
→|16 : 50	geschatte eindtijd van het programma met startuitstel (interval van startuitstel is 30 min. - 20 uur)



Symbool	Beschrijving
	extra droogtegraad: minimum, gemiddeld, maximum
	anti-kreuktijd: standaard, interval (30 min. - 120 min.)
800—1800 ---	eerste wascentrifugering (800 — 1800 tpm) standaard



Symbool	Beschrijving
	leeg het waterreservoir-lampje
	reinig het hoofdfilter-lampje
	reinig de filters van de warmtewisselaar-lampje
	zoemer geactiveerd
	kinderbeveiliging geactiveerd
	tijd droogfunctie geactiveerd

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Maak de trommel van de droogtrommel met een vochtige doek schoon of stel een kort programma in (bv. tijdsprogramma van 30 minuten) met vochtige kleding.

LET OP!

De compressor en het systeem in de droogautomaat is gevuld met het speciale middel dat vrij is van fluor-chloorkoolwaterstoffen. Dit systeem moet goed gesloten blijven. Schade aan het systeem kan lekkage en schade aan het apparaat veroorzaken.
Aan het begin van de droogcyclus (3-5 min.) kan het geluidsniveau iets hoger liggen. Dit komt door de start van de compressor en is normaal voor apparaten die worden aangedreven door een compressor zoals: koelkasten, vriezers etc.

TAAL

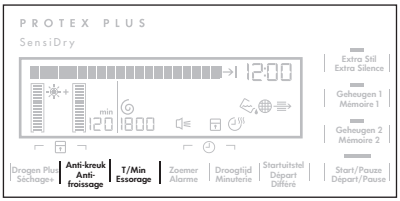
De eerste keer dat u het apparaat activeert, wordt de standaardtaal op de display weergegeven. U kunt deze taal bevestigen of een andere taal uit de beschikbare talen kiezen.

De andere taal instellen:

1. Draai aan de programmaknop om uw taal in te stellen.
2. Raak de functie Start/Pauze aan om de selectie op te slaan.

U kunt de taal op elk gewenst moment veranderen.
De andere taal instellen:

1. Raak gelijktijdig 2 functies aan (zie afbeelding) en houd de functies ingedrukt totdat u de naam van de taal op de display ziet.



2. Draai aan de programmaknop om de nieuwe taal in te stellen.
3. Raak de functie Start/Pauze aan om de selectie op te slaan.

KLOK

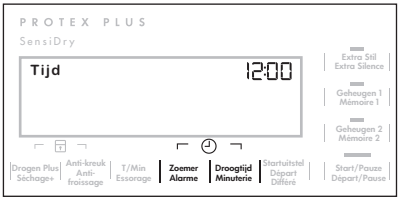
De eerste keer dat u het apparaat activeert, wordt de standaardtijd op de dis-

play weergegeven. U kunt de tijd bevestigen of een andere tijd instellen.
De andere tijd instellen:

1. Draai aan de programmaknop om het uur in te stellen.
2. Raak de functie Start/Pauze aan om de selectie op te slaan.
3. Draai aan de programmaknop om de minuten in te stellen.
4. Raak de functie Start/Pauze aan om de selectie op te slaan.

U kunt de tijd op elk gewenst moment veranderen.
De andere tijd instellen:

1. Raak gelijktijdig 2 functies aan (zie afbeelding) en houd de functies ingedrukt totdat het uurcijfer begint te knipperen.



2. Draai aan de programmaknop om het uur in te stellen.
3. Raak de functie Start/Pauze aan om de selectie op te slaan.
4. Draai aan de programmaknop om de minuten in te stellen.
5. Raak de functie Start/Pauze aan om de selectie op te slaan.

PROGRAMMA'S

Programma's	Lading 1)	Eigenschappen	Beschikbare functies	Textielmarkering
		Katoen		
Extra Droog	8 kg	Om katoenen kleding te drogen. Droogniveau: Extra Droog.	Alles behalve Droogtijd	
Kastdroog 2)	8 kg	Om katoenen kleding te drogen. Droogniveau: Kastdroog.	Alles behalve Droogtijd	
Strijkdroog 2)	8 kg	Om katoenen kleding te drogen. Droogniveau: van toepassing op strijken.	Alles behalve Droogtijd en Extra Stil	
Jeans	8 kg	Voor het drogen van vrijetijdskleding, zoals jeans, sweatshirts van verschillende materiaaldiktes (bijv. bij de kraag, manchetten en naden).	Alles behalve Droogtijd en Extra Stil	
Beddengoed	3 kg	Voor het drogen van beddengoed zoals één- en tweepersoons lakens, kussenslopen, spreien.	Alles behalve Droogtijd en Extra Stil	
Dekbed	3 kg	Voor het drogen van één of tweepersoonsbeddengoed (met veren, dons of synthetische vullingen).	alles behalve: Anti-kreuk , Droogtijd , Extra Stil	
Tijd	8 kg	Drogen van wasgoed waarbij de tijd door de gebruiker wordt ingesteld. De tijdwaarde moet gerelateerd worden aan de lading. Om één artikel of kleine hoeveelheden wasgoed te drogen raden wij aan korte tijden te gebruiken.	alles behalve: Drogen Plus , T/ Min , Extra Stil	
Mix Extra Kort	3 kg	Voor het drogen van katoenen en synthetische stoffen, op lagere temperatuur.	Alles behalve Droogtijd en Extra Stil	
		Synthetica		
Extra Droog	3,5 kg	Drogen van dik of meerlaags textiel, bijv. truien, beddengoed, tafellinnen.	Alles behalve Droogtijd	
Kastdroog 2)	3,5 kg	Drogen van dunne stoffen die niet gestreken worden, bijv. easy care shirts, tafelkleden, babykleertjes, sokken, lingerie met baleinen of met beugels.	Alles behalve Droogtijd	

Programma's	Lading 1)	Eigenschappen	Beschikbare functies	Textielmarkering
Strijkdroog	3,5 kg	Drogen van dunne stoffen die gestreken worden, bijv. gebreide artikelen, overhemden.	Alles behalve Droogtijd en Extra Stil	
Strijkvrij	1 kg (of 5 overhemden)	Om easy care textiel zoals hemden en bloezen te drogen, met een minimum aan moeite. Het resultaat kan variëren, afhankelijk van de verschillende soorten textiel en afwerking. Plaats het textiel recht in de droogautomaat. Na het programma verwijdert u onmiddellijk het gedroogd textiel en hangt u het aan een kleerhanger.	Alles behalve Droogtijd en Extra Stil	
Sport Intensief	2 kg	Voor het drogen van buitenkleding, technische kleding, sportkleding, gestapelde stoffen, waterbestendige en ademende jassen, jassen met een verwijderbare fleecelaag of binnenvoering.	alles behalve: Antikreuk , Droogtijd , Extra Stil	
Sportkleding	2 kg	Voor het drogen van sportkleding, dun en licht textiel, polyester, microvezel die niet gestreken hoeven te worden.	Alles behalve Droogtijd en Extra Stil	
Zijde/Lingerie	1 kg	Voor het drogen van zijde/lingerie met warme lucht en behoedzame trommelbeweging.	alles behalve: Alles behalve Antikreuk en Droogtijd en Extra Stil	

Programma's	Lading 1)	Eigenschappen	Beschikbare functies	Textielmarkering
Wol	1 kg	Het drogen van wollen wasgoed. Het wasgoed wordt zacht en soepel. Wij raden aan de kleding direct na het einde van het programma te verwijderen. De droogcyclus voor wol van deze droogautomaat is getest en goedgekeurd door The Woolmark Company. De cyclus is geschikt voor wollen kleding die volgens het etiket op de hand moet worden gewassen op voorwaarde dat de kleding op een door Woolmark aangeraden manier op de hand gewassen is en gedroogd wordt volgens de instructies van de fabrikant. (M1129). Om de resterende vochtigheid van het wasgoed te vergroten of verkleinen kunt u de functie Drogen Plus gebruiken.	Drogen Plus , Zoemer , Droogtijd 3), Startuitstel	

1) maximaal gewicht van droge kleding

2) *Uitsluitend voor testinstituten:*
Gebruik de standaardprogramma's voor een prestatietest die worden gespecificeerd in het EN 61121-document. Als het resterende vochtniveau van het wasgoed gecorrigeerd moet worden, dient u het programma aan te passen met de functie Drogen Plus .

3) Alleen met het droogrek — zie hoofdstuk ACCESSOIRES

BEDIENING VAN HET APPARAAT

WASGOED VOORBEREIDEN

Droog uitsluitend textiel dat in de droogtrommel mag worden gedroogd. Controleer of het textiel in de droogtrommel mag worden gedroogd. Controleer de textielmarkering op de kleding.

Textielmarkering	Eigenschap
	Kan worden gedroogd in de wasdroger
	Kan worden gedroogd in de wasdroger op standaard temperatuur
	Kan worden gedroogd in de wasdroger op lage temperatuur
	Kan niet worden gedroogd in de wasdroger

Het wasgoed goed voorbereiden:

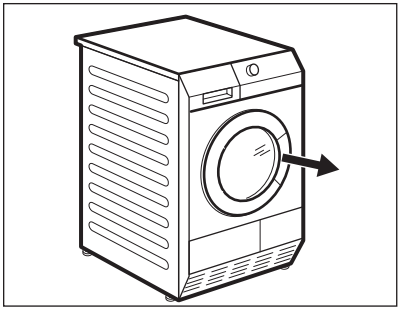
- sluit ritsen, knoop dekbedovertrekken dicht en sluit losse riemen of

strikken (bijv.van schorten) - het wasgoed kan verstrikt raken
- zorg dat de zakken leeg zijn - verwijderen metalen voorwerpen (paperclips, veiligheidsspelden, enz.).
- keer voorwerpen met dubbellaagse weefsels binnenstebuiten (bijv.met katoen afgewerkte anoraks, de katoenlaag dient aan de buitenkant te zitten).

Alleen drogen:
- katoen en linnen met de programma's Katoen
- synthetica en gemengde stoffen met de programma's Synthetica
- de sterk gekleurde stoffen en de licht gekleurde stoffen scheiden - de kleuren kunnen ontrokken worden
- katoenen jersey en gebreide artikelen alleen met de geschikte programma's - artikelen kunnen krimpen

Overschrijd de maximale belading van **8**kg niet.

WASGOED IN DE MACHINE DOEN



1. Trek de deur van het apparaat open
2. Wasgoed losjes in de machine doen.
3. Sluit de deur van het apparaat.

LET OP!
Laat het wasgoed niet tussen de deur en de manchet terecht komen.

HET APPARAAT INSCHAKELEN

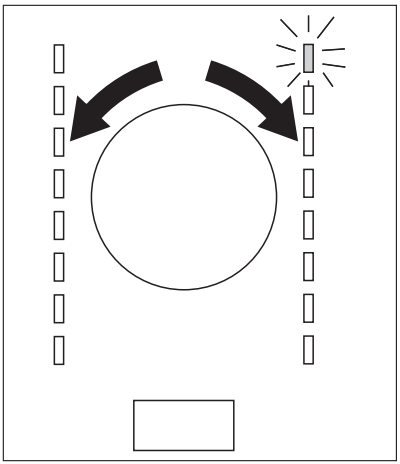
Druk op de *Aan/Uit* ⏻ knop om de machine te activeren of te deactiveren. Wanneer het apparaat aan staat, worden een aantal indicaties zichtbaar op de display.

AUTO OFF-FUNCTIE IN EN UIT

Om het energieverbruik omlaag te brengen, deactiveert de Auto Off-functie het apparaat:
- wanneer niet binnen 5 minuten op de Start/Pauze -knop is gedrukt.
- na 5 minuten vanaf het einde van het programma.

Druk op de toets Auto Off om het apparaat in te schakelen.

EEN PROGRAMMA INSTELLEN

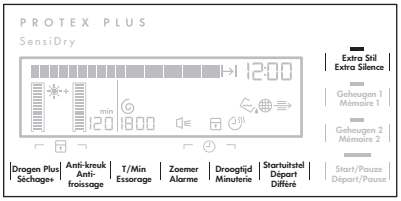


Gebruik de programmakeuzeknop om een programma te kiezen. De mogelijke tijd waarop een programma wordt voltooid, verschijnt op het display.

De droogtijd die u ziet heeft betrekking op de lading van 5 kg voor katoen en jeansprogramma's. Voor de andere programma's is de droogtijd gerelateerd aan de aanbevolen ladingen. De droogtijd van de katoen- en jeansprogramma's met een grotere lading dan 5 kg is langer.

SPECIALE FUNCTIES

U kunt samen met het programma ook één of meer speciale functies kiezen. Om de functie te activeren of te inactiveren, raakt u de overeenkomstige functienaam aan.



Wanneer de functie is geactiveerd zal het symbool op de display worden weergegeven.

DE FUNCTIE DROGEN PLUS

Deze functie helpt het wasgoed beter te drogen. Er zijn 3 mogelijke selecties:
minimum - de standaard selectie die verband houdt met het programma.
gemiddeld — de selectie om het wasgoed meer te drogen.
maximum — de selectie om het wasgoed veel meer te drogen.

DE T/MIN -FUNCTIE

Deze functie helpt om de beste conditie in te stellen om het wasgoed te drogen. U kunt deze functie gebruiken als u de centrifugeersnelheid weet. Door de hogere centrifugeersnelheid bevat het wasgoed minder water.

DE ANTI-KREUK FUNCTIE

Verlengt de standaard anti-kreukfase met 30, 60, 90 of 120 minuten aan het einde van de droogcyclus. Deze functie voorkomt dat het wasgoed kreukt. Het wasgoed kan tijdens de anti-kreukfase uit de machine gehaald worden.

DE FUNCTIE ZOEMER

Wanneer de zoemer is geactiveerd, kunt u de zoemer horen:

- op het einde van de cyclus
- bij de start en het einde van de anti-kreukfase
- bij een cyclusonderbreking

Standaard staat de zoemer altijd aan. U kunt deze functie gebruiken om het geluid te activeren of te inactiveren.

DE FUNCTIE DROOGTIJD

Werkt alleen met het programma Tijd . Hiermee kunt u het droogprogramma instellen met minimaal 10 minuten tot maximaal 2 uur (in stappen van 10 min.).

DE FUNCTIE STARTUITSTEL

Hiermee kan de start van het droogprogramma met minimaal 30 minuten en maximaal 20 uur worden uitgesteld.

1. Stel het droogprogramma en de functies in.
2. Druk opnieuw op de toets Startuitstel totdat de vereiste uitsteltijd op het display wordt weergegeven (bv. 12h als het programma na 12 uur moet beginnen.)
3. Om de functie Startuitstel te activeren, drukt u op de toets Start/Pauze . De starttijd neem op de display af.

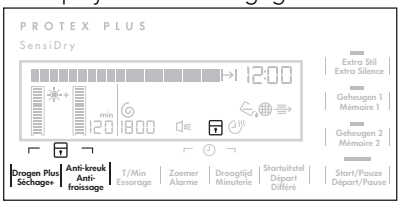
DE FUNCTIE EXTRA STIL

Deze functie maakt gebruik van een speciale procedure om het wasgoed te drogen en reduceert het geluid tot een minimum.

KINDERBEVEILIGINGSFUNCTIE

De kinderbeveiligingsfunctie voorkomt dat kinderen met het apparaat spelen.

De kinderbeveiligingsfunctie blokkeert alle functies en de programmakeuzeknop (deze functie vergrendelt niet de toets ⏻ *Aan/Uit*). Als u de kinderbeveiligingsfunctie wilt activeren, raakt u tegelijkertijd de functie Drogen Plus en Anti-kreuk aan. Wanneer de functie is geactiveerd zal het symbool 🔒 op de display worden weergegeven.



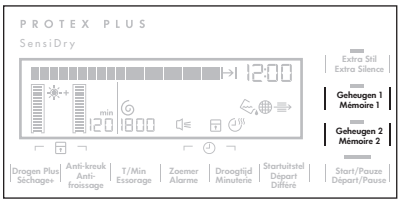
Raak de bovenstaande functies opnieuw aan totdat het symbool verdwijnt om te inactiveren.
U kunt de kinderbeveiligingsfunctie activeren:

- voor u de functie Start/Pauze aanraakt - het apparaat kan niet starten
- nadat de functie Start/Pauze hebt aangeraakt - alle toetsen en de programmakeuzeknop zijn uitgeschakeld

GEBRUIKERSSELECTIE GEHEUGEN 1-2

Elk programma dat in eerste instantie is ingesteld, kan in het geheugen van het apparaat worden opgeslagen en vervolgens gebruikt. U kunt uw configuratie uitvoeren en onder 2 posities in het geheugen van het apparaat opslaan: Geheugen 1 en Geheugen 2.
Uw configuratie opslaan:

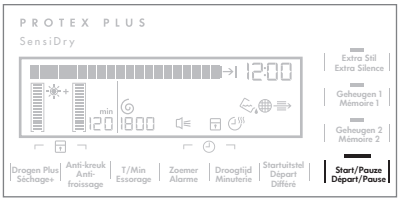
1. Stel het programma en de beschikbare functies in
2. Raak Geheugen 1 of 2 enkele seconden aan. Het geluid en bericht op de display bevestigen dat de configuratie is opgeslagen.



Uw opgeslagen configuratie activeren:

1. Schakel het apparaat in
2. Selecteer Geheugen 1 of 2

EEN PROGRAMMA STARTEN



Om het programma te activeren, raakt u de functie Start/Pauze aan, zoals op de afbeelding te zien is. De LED erboven begint permanent in rode kleur te branden.

EEN PROGRAMMA WIJZIGEN

Voor het wijzigen van een programma drukt u op de toets ⏻ *Aan/Uit* om het apparaat uit te schakelen. Druk op ⏻ *Aan/Uit* om het apparaat in te schakelen en het programma opnieuw in te stellen.

AAN HET EINDE VAN HET PROGRAMMA

Na voltooiing van de droogcyclus, zal het 🔋 symbool knipperen op de display. Als de Zoemer actief is, klinkt er gedurende een minuut een geluidssignaal met onderbrekingen.
De was uit de machine halen:

1. Druk gedurende 2 seconden op de knop voor Auto/Off om het apparaat uit te schakelen.
2. Open de deur van het apparaat.
3. De trommel legen.
4. Sluit de deur van het apparaat.

⚠ Na elke droogcyclus:

- maak de filter schoon
- Leeg het waterreservoir

(Zie het hoofdstuk *ONDERHOUD EN REINIGING*.)

AANWIJZINGEN EN TIPS

MILIEUTIPS

- Gebruik geen wasverzachter om te wassen en te drogen. In de droogtrommel wordt uw wasgoed automatisch zacht.
- Gebruik het condenswater als gedistilleerd water, bijv. voor een stoomstrijkijzer. Indien nodig filtert u het condenswater (bv. met een koffiefilter) om kleine pluisjes te verwijderen.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen aan de onderzijde van het apparaat vrij zijn.
- Houd u aan de laadvolumes die in het programma-overzicht worden aanbevolen.
- Zorg ervoor dat er een goede luchtventilatie is.
- Maak het filter na elke droogcyclus schoon.
- Centrifugeer het wasgoed goed voordat u het in de droger stopt.

GEMIDDELD GEWICHT VAN WASGOED

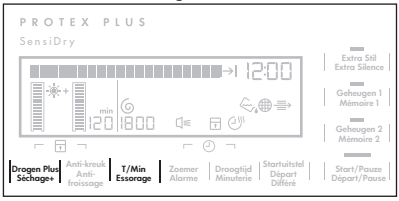
badjas	1200 g
dekbedovertrek	700 g
herenwerkoverhemd	600 g
herenpyjama	500 g
laken	500 g
tafelkleed	250 g
herenoverhemd	200 g
nachthemd	200 g
kussensloop	200 g
badstof handdoek	200 g
bloes	100 g
damesslip	100 g
herenslip	100 g
servet	100 g
theedoek	100 g

WATERHARDHEID EN GELEIDING

Waterhardheid kan verschillen voor verschillende regio's. De waterhardheid heeft invloed op de watergeleiding en de werking van de geleidingssensor in het apparaat. Als u de waarde van de watergeleiding kent, kunt u de sensor aanpassen voor betere droogresultaten.

De sensorgeleiding wijzigen:

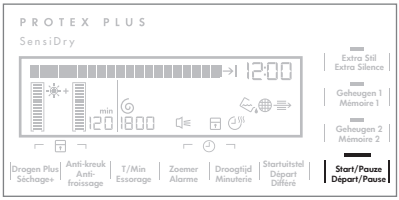
1. Draai de programmakeuzeknop naar een beschikbaar programma.
2. Raak gelijktijdig 2 functies aan (zie afbeelding).



Houd de knop ingedrukt tot een van de symbolen op de display zichtbaar wordt:

- C0_ lage geleiding <300 µS/cm
- C0- gemiddelde geleiding 300-600 µS/cm
- C0= hoge geleiding >600 µS/cm

3. Raak herhaaldelijk Start/Pauze aan tot u het gewenste niveau hebt ingesteld.



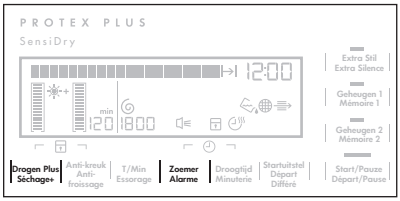
4. Om de instelling op te slaan, raakt u tegelijkertijd 2 functies aan, zoals in punt 2 wordt vermeld.

LAMPJE - WATERRESERVOIR VOL

Het controlelampje is altijd aan. Wordt zichtbaar aan het einde van de cyclus of als het waterreservoir vol is. Als u externe apparatuur gebruikt om het reservoir te legen, kan het lampje uit zijn.

Het lampje in- of uitschakelen:

1. Draai de programmakeuzeknop naar een beschikbaar programma.
2. Raak gelijktijdig 2 functies aan (zie afbeelding)



en blijf ze indrukken totdat u de correcte instelling ziet:

- en lampje is uit en het lampje 0 wordt ingeschakeld — het lampje is permanent uit
- en lampje is aan en het lampje 1 wordt ingeschakeld — het lampje is geactiveerd

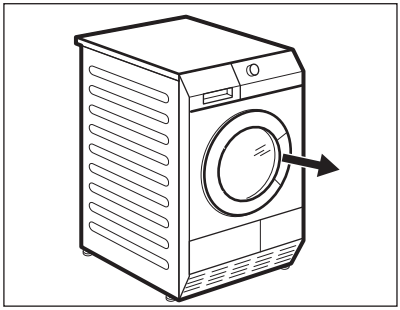
ONDERHOUD EN REINIGING

HET PRIMAIRE FILTER REINIGEN

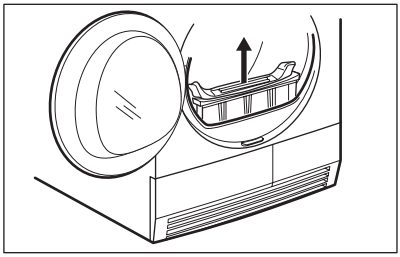
Aan het einde van elke cyclus zal het lampje (*primaire filter reinigen*) branden om u te laten weten dat het primaire filter moet worden gereinigd.

De filter vangt de pluizen op. De pluizen ontstaan terwijl de kleding wordt gedroogd in de droogtrommel.

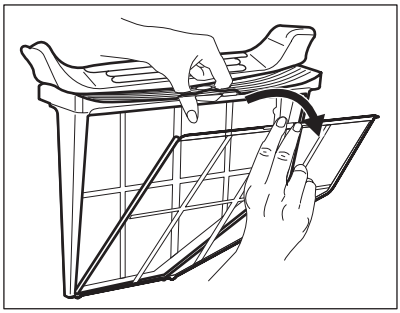
De primaire filter reinigen:



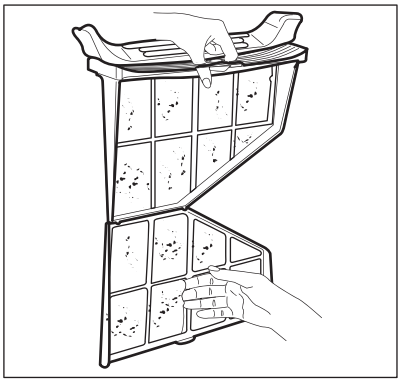
1. De deur openen



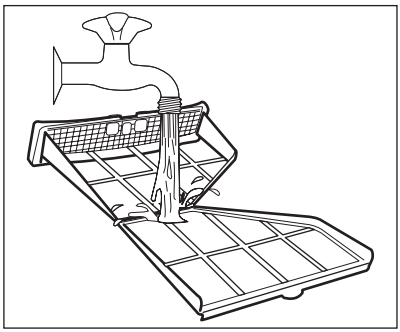
2. Trek aan de filter.



3. Open de filter.



4. Maak de filter schoon met een vochtige hand.



5. Maak, indien nodig, de filter schoon met warm water en een borstel.

   Sluit de filter.

6. Verwijder de pluizen uit de filterhouder. Hiervoor kan een stofzuiger worden gebruikt.
7. Zet de filter in de filterhouder.

LET OP!
Gebruik de droogautomaat nooit zonder de primaire filter, of met beschadigde of verstopte filters.

Maak het primaire filter na elke droogcyclus schoon. Een verstopte filter verlengt de cyclustijd en veroorzaakt een hoger energieverbruik.

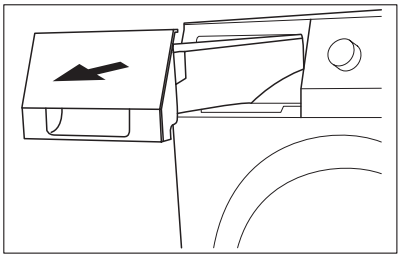
WATERRESERVOIR LEGEN

Leeg het waterreservoir na elke droogcyclus.

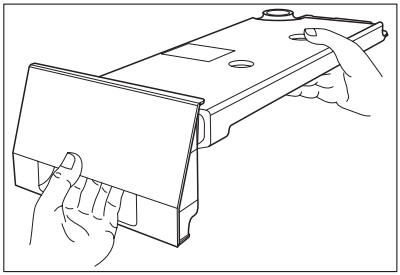
Wanneer het waterreservoir vol is, breekt het programma automatisch af en brandt het lampje *reservoir legen*. Om het programma te vervolgen moet het waterreservoir worden geleegd en drukt u op de startknop.

Om het waterreservoir automatisch te legen kunt u wateraf-voerset installeren (zie hoofdstuk: *ACCESSOIRES*)

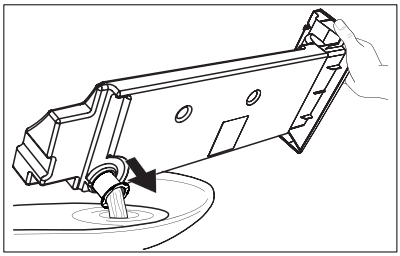
Het waterreservoir legen:



1. Trek aan het waterreservoir



2. Verplaats het waterreservoir in horizontale positie.



3. Schuif de kunststof aansluiting uit en laat het water weglopen in een gootsteen of iets dergelijks.

4. Schuif de kunststof aansluiting in en zet het waterreservoir terug.

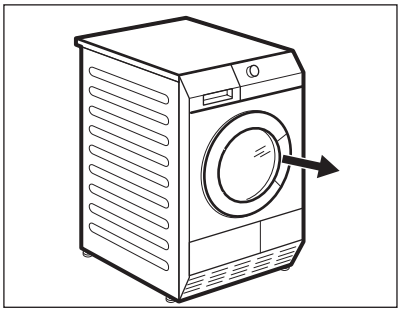
WAARSCHUWING!
Pas op voor vergiftiging. Het condenswater is niet geschikt als drinkwater of voor het bereiden van voedsel.

Het condenswater kan gebruikt worden als gedistilleerd water, bijv. voor stoomstrijken. Filter het condenswater indien nodig (bijv. door een koffiefilter) om eventuele restanten en kleine pluisjes te verwijderen.

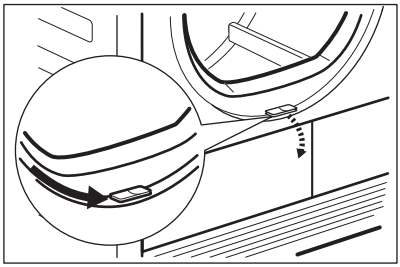
DE FILTERS VAN DE WARMTEWISSELAAR REINIGEN

Als het indicatielampje (*de filters van de warmtewisselaar reinigen*) aan is, moeten de filters worden gereinigd.

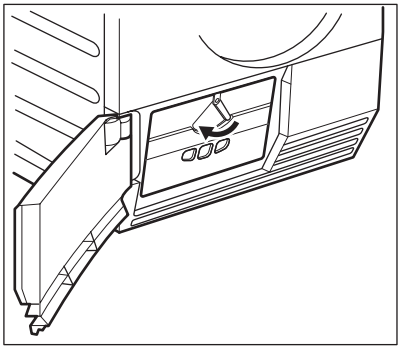
De filters reinigen:



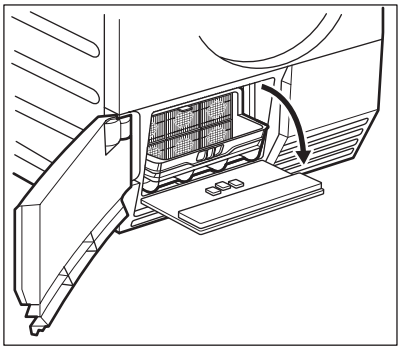
1. Open de vuldeur.



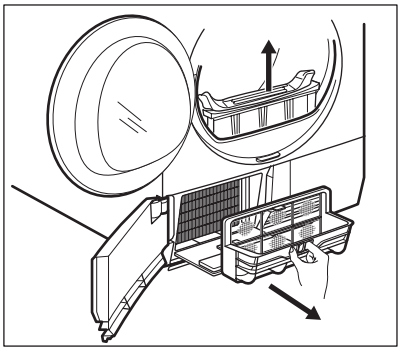
2. Verschuif de ontgrendelknop in de onderkant van de deuropening om de deur van de warmtewisselaar te openen.



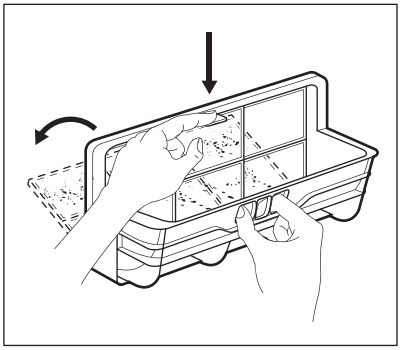
3. Draai de vergrendeling om de afdekking van de warmtewisselaar te ontgrendelen.



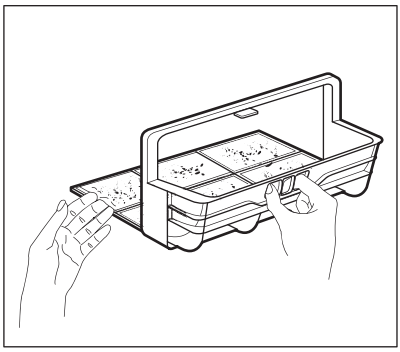
4. Laat de afdekking van de filters van warmtewisselaar zakken.



5. Til de primaire filter op. Houd de filter van de warmtewisselaar vast en trek het uit het onderste vak.

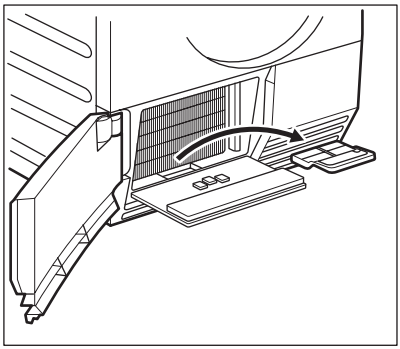


6. Druk op de haak om de filter te openen.

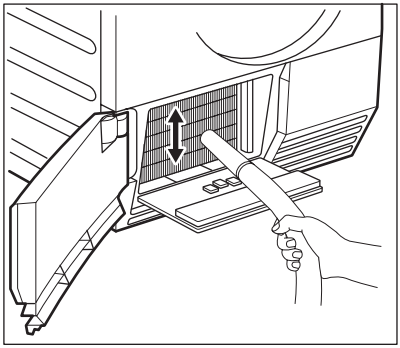


7. Maak de filter schoon met een vochtige hand. Maak, indien nodig, de filter schoon met warm water en een borstel.

Sluit de filter.



8. Reinig de kleine filter van de basis



9. Verwijder indien nodig om de 6 maanden de pluizen uit het vak van de warmtewisselaar. U kunt hiervoor een stofzuiger gebruiken.

10. Doe het kleine filter en het filter van de warmtewisselaar terug.
11. Sluit de afdekking van de warmtewisselaar.
12. Vergrendel de blokkering tot deze dichtklikt.
13. Sluit de afdekking van de filters van de warmtewisselaar.
14. Sluit de deur van de warmtewisselaar.
15. Plaats de primaire filter.

LET OP!
Gebruik de droogautomaat niet terwijl de filters van de warmtewisselaar geblokkeerd is door pluizen. Dit zou schade kunnen veroorzaken aan de droogautomaat. Het verhoogt ook het energieverbruik
Gebruik geen scherpe voorwerpen om de ruimte van de warmtewisselaar te reinigen.
Gebruik de droogautomaat niet zonder de filters.

DE TROMMEL REINIGEN

WAARSCHUWING!
Ontkoppel het apparaat voordat u het reinigt.

Gebruik een standaard zeepsop om de binnenzijde van de trommel te reinigen. Droog het gereinigde oppervlak met een zachte doek.

LET OP!
Gebruik geen schuurmiddelen of staalwol om de trommel schoon te maken.

HET BEDIENINGSPANEEL EN DE BEHUIZING REINIGEN

Gebruik een standaard zeepsop om het bedieningspaneel en de behuizing te reinigen.

Gebruik een vochtige doek om te reinigen. Droog het gereinigde oppervlak met een zachte doek.

LET OP!
Gebruik geen schoonmaakmiddelen voor meubels of schoonmaakmiddelen die corrosie kunnen veroorzaken.

PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem[1)]	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De droogautomaat werkt niet.	Droogautomaat is niet aangesloten op de netstroom.	Steek de stekker in het stopcontact. Controleer de zekering in de zekeringenkast (huisinstallatie).
	De deur van het apparaat is open.	Sluit de vuldeur.
	De toets ⏻ *Ann/Uit* is niet ingedrukt.	Druk op de toets ⏻ *Ann/Uit*.
	De functie Start/Pauze is niet geactiveerd.	Activeer de functie Start/Pauze .
	Het apparaat staat in de stand-by-modus.	Druk op de toets ⏻ *Ann/Uit*.
Onbevredigende droogresultaten.	Onjuiste programmakeuze.	Kies voor het toepasselijke programma. [2)]
	Het pluizenfilter is verstopt.	Maak het filter schoon. [3)]
	De functie Droog Plus staat in de minimummodus.	Wijzig de functie Droog Plus naar de gemiddelde of maximummodus.
	De condensor is verstopt.	De condensor reinigen. [3)]
	Te hoog laadvolume.	Houd u aan de maximale beladingen.
	Het luchtrooster is verstopt.	Reinig het luchtrooster onderin het apparaat.
	Aanslag op de binnenkant van de trommel.	Reinig de binnenkant van de trommel.
	Te hoge waterhardheid.	Stel geschikte waterhardheid in[4)].
De vuldeur sluit niet.	Het filter zit niet op zijn plaats vast.	Zet het filter in de correcte stand.
	Het wasgoed zit vast tussen deur en pakking.	Plaats het wasgoed correct in de trommel.
Err (*Error*) op de display.	U probeert het programma of de functie na de start van de cyclus te wijzigen.	Schakel de droogautomaat uit en in. Maak de nieuwe selectie.
	De functie die u probeert te activeren is niet van toepassing op het geselecteerde programma.	Schakel de droogautomaat uit en in. Maak de nieuwe selectie.

Probleem[1)]	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De trommelverlichting brandt niet	De trommelverlichting is defect.	Neem contact op met de klantenservice om de trommelverlichting te vervangen.
Abnormale tijdsweergave op de display.	De tijd tot het einde wordt berekend op basis van het volume en de vochtigheid van het wasgoed.	Dit is de automatisch procedure - het is geen fout van het apparaat.
Programma niet actief.	Het waterreservoir is vol.	Leeg het waterreservoir[3)], activeer de functie Start/Pauze .
Droogcyclus te kort.	Te weinig wasgoedvolume.	Kies voor het tijdprogramma.
	Het wasgoed is te droog.	Selecteer het tijdprogramma of een hogere droogtegraad (bijv. Extra Droog).
Droogcyclus te lang [5)]	Het pluizenfilter is verstopt.	Maak het filter schoon.
	Te hoog laadvolume.	Houd u aan de maximale beladding.
	Het wasgoed is niet voldoende gecentrifugeerd.	Zorg dat het wasgoed goed is gecentrifugeerd.
	Zeer hoge kamertemperatuur - dit is geen fout van het apparaat.	Verlaag, indien mogelijk, de kamertemperatuur.

1) Als er een foutmelding op de display verschijnt (bijv. ***E51***): Schakel de droogautomaat uit en in. Selecteer het nieuwe programma. Activeer de functie Start/Pauze . Werkt het niet? - neem contact op met de klantenservice en geef de foutcode door.

2) volg de programmabeschrijving - raadpleeg het hoofdstuk *PROGRAMMA'S*

3) zie het hoofdstuk *ONDERHOUD EN REINIGING*

4) zie het gedeelte *WATERHARDHEID* in het hoofdstuk *AANWIJZINGEN EN TIPS*

5) Opmerking: Na maximaal 5 uur stopt de droogcyclus automatisch (raadpleeg het deel *Droogcyclus voltooid*).

LAMP IN DE TROMMEL

Dit apparaat is voorzien van een binnenlamp die aan- en uitgaat met het openen en sluiten van de deur.

WAARSCHUWING!
Kijk niet rechtstreeks in het licht van de lamp.

Neem contact op met de klantenservice om de binnenlamp te vervangen.
Trek de stekker uit het stopcontact voordat u de binnenlamp vervangt.

TECHNISCHE INFORMATIE

CE

hoogte x breedte x diepte	850 x 600 x 600 mm (maximaal 640 mm)
inhoud trommel	118 l
maximale diepte met vuldeur open	1090 mm
maximale breedte met vuldeur open	950 mm
afstelbare hoogte	850 mm (+ 15 mm - afstellen van voeten)
gewicht toestel	56 kg
max. belading	**8** kg
spanning	230 V
frequentie	50 Hz
benodigde zekering	4 A
totaal vermogen	900 W
energie-efficiëntieklasse	**A**
energieverbruik kWh/cyclus[1)]	**1,85** kWh
jaarlijks energieverbruik	103,4 kWh
type gebruik	Huishoudelijk
toegestane omgevingstemperatuur	+ 5°C tot + 35°C

[1)] 8 kg katoen, aan 1000 rpm volgens EN 61121

MONTAGE

PLAATSING VAN HET APPARAAT

- De wasdroger moet op een schone plaats worden geïnstalleerd, waar geen vuilophoping kan plaatsvinden.
- Er moet luchtcirculatie zijn rondom het apparaat. Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen aan de onderzijde van het apparaat vrij zijn.
- Om trillingen en geluid tot een minimum te beperken, moet de droogtrommel op een stabiel en vlak oppervlak worden geplaatst.
- Als het apparaat op zijn permanente plaats wordt geplaatst, moet u nagaan of het waterpas staat. Is dit niet het geval, stel dan de stelpootjes af totdat dit wel het geval is.
- Verwijder de stelpootjes niet. Belemmer de speling tussen het apparaat en de vloer niet met hoogpolig tapijt, houten strips of dergelijke. Dit kan de temperatuur laten stijgen, die de werking van het apparaat kan belemmeren.

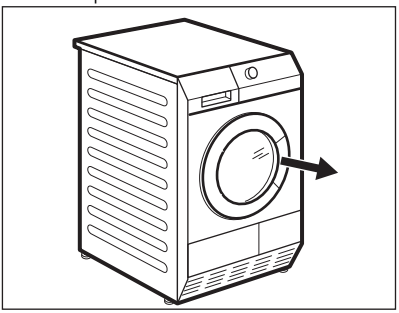
⚠
- De temperatuur van de warme lucht in de droogtrommel kan tot 60 °C oplopen. Het apparaat mag niet op een vloer worden geplaatst die niet tegen hoge temperaturen bestendig is.
- Bij het bedienen van de wasdroger mag de kamertemperatuur niet lager liggen dan +5 °C en niet hoger dan +35 °C, omdat dit de prestaties van het apparaat kan beïnvloeden.
- Als u het apparaat moet verplaatsen, dan dient u het vertikaal te verplaatsen.
- Het apparaat mag niet worden geplaatst achter een afsluitbare deur, een schuifdeur of een deur met scharnieren aan de tegenovergestelde zijde als die van het apparaat op zo'n manier dat dat de deur van de droger niet helemaal geopend kan worden.

ONTPAKKEN

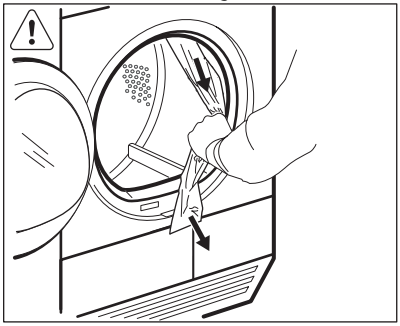
⚠ **LET OP!**

Voordat u de droger in gebruik neemt moeten alle transportbeveiligingen verwijderd worden.
De polystyreenblokkeringen verwijderen:

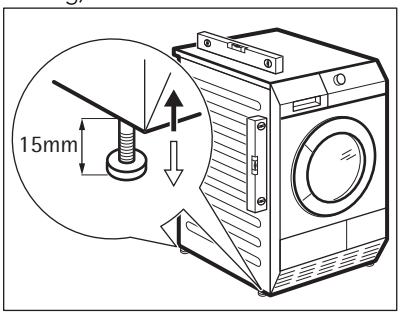
1. Open de vuldeur.



2. Trek kunststofslang met de polystyreenblokkeringen uit de trommel.

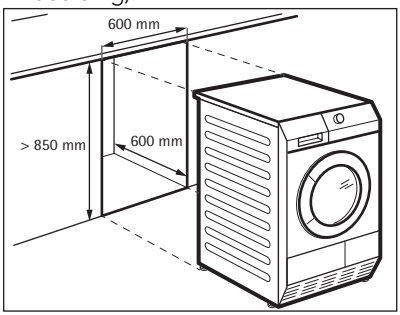


Het is mogelijk de hoogte van de droogtrommel aan te passen. Hierdoor moet u de voeten bijstellen (zie afbeelding).



PLAATSING ONDER EEN AANRECHT

Het apparaat kan losstaand of onder het aanrecht in de keuken met correcte ruimte worden geïnstalleerd (zie de afbeelding).



OMKEREN VAN DE VULDEUR

De vuldeur kan door de gebruiker aan de andere kant worden geplaatst. Het kan helpen om eenvoudig wasgoed te plaatsen en te verwijderen of als er een limiet is voor de installatie van het apparaat. (zie de afzonderlijke folder).

AANSLUITING AAN HET ELEKTRICITEITSNET

- Sluit de machine aan op een geaard stopcontact, in overeenstemming met de geldende bedradingsvoorschriften.
- Controleer of de elektrische gegevens op het typeplaatje overeenkomen met de stroomvoorziening.
- Gebruik altijd een correct geïnstalleerd, schokbestendig stopcontact.
- Gebruik geen meerwegstekkers en verlengsnoeren. Er kan brand ontstaan.
- Indien de voedingskabel moet worden vervangen, dan MOET dit gebeuren door onze Klantenservice.
- Zorg ervoor dat de stroomsnoeren en kabel niet knakken of beschadigd raken achter het apparaat.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.
- De stekker moet droog zijn.

SOMMAIRE

36 CONSIGNES DE SÉCURITÉ
38 EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
39 DESCRIPTION DE L'APPAREIL
40 ACCESSOIRES
42 BANDEAU DE COMMANDE
44 AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION
46 PROGRAMMES
48 UTILISATION DE L'APPAREIL
53 CONSEILS
55 ENTRETIEN ET NETTOYAGE
62 EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT
64 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
65 INSTALLATION

SERVICE APRES-VENTE

Lorsque vous contactez le service après-vente, assurez-vous de disposer des données suivantes. Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique.

Modèle _____
PNC _____
Numéro de série _____

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel:

⚠
Avertissement – Informations importantes sur la sécurité.

ⓘ
Informations générales et conseils

Informations écologiques

Sous réserve de modifications

POUR DES RÉSULTATS PARFAITS

Merci d'avoir choisi ce produit AEG. Nous l'avons conçu pour qu'il vous offre des performances irréprochables pour longtemps, en intégrant des technologies innovantes qui vous simplifient la vie grâce à des caractéristiques que vous ne trouverez pas forcément sur des appareils ordinaires. Veuillez prendre quelques instants pour lire cette notice afin d'utiliser au mieux votre appareil.

ACCESSOIRES ET CONSOMMABLES

Dans la boutique en ligne d'AEG, vous trouverez tout ce qu'il vous faut pour que vos appareils AEG fonctionnent parfaitement. Sans oublier une vaste gamme d'accessoires conçus et fabriqués selon les critères de qualité les plus élevés qui soient, des articles de cuisine spécialisés aux range-couverts, des porte-bouteilles aux sacs à linge délicats...



Visitez la boutique en ligne sur
www.aeg.com/shop

RENDEZ-VOUS SUR NOTRE SITE POUR CONSULTER:

- Produits
- Brochures
- Notices d'utilisation
- Dépannage
- Informations sur le service après-vente

www.aeg.com

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour votre sécurité et pour garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice d'utilisation, ainsi que ses conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses options de sécurité. Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil. Si l'appareil doit être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne. Le nouvel utilisateur pourra alors être informé du fonctionnement de celui-ci et des avertissements s'y rapportant.

 - Lisez la notice d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- Ne modifiez pas les caractéristiques techniques de cet appareil, de quelque manière que ce soit.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques ou sensorielles, ou le manque d'expérience ou de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger.
- Assurez-vous que ni les enfants ni les animaux domestiques ne pénètrent dans le tambour. Pour éviter tout risque d'accident, contrôlez l'intérieur du tambour avant chaque utilisation de l'appareil.
- Les objets, tels que les pièces de monnaie, les épingles de sûreté, les clous, les vis, les cailloux ou tout autre objet dur, tranchant, peuvent provoquer d'importants dégâts et ne doivent pas être placés dans l'appareil.
- Les pièces contenant de l'éponge de caoutchouc (mousse de latex), les bonnets de bains, les tissus imperméables (s'il n'existe pas de programme de séchage spécial), les articles renforcés de caoutchouc ou les vêtements et les taies d'oreiller rembourrés d'éponge de caoutchouc ne doivent pas être séchés dans un sèche-linge.
- Assurez-vous que la prise de courant est accessible une fois l'appareil installé.
- Débranchez toujours l'appareil après son utilisation, nettoyage et entretien.
- N'essayez en aucun cas de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des blessures ou le mauvais fonctionnement de l'appareil. Contactez le service après-vente. Exigez des pièces de rechange certifiées par le constructeur.
- Le linge sale, taché d'huile culinaire, d'acétone, d'essence, de kérosène, de produit détachant, de térébenthine, de cire ou de décapant pour cire doit être lavé à l'eau chaude avec une plus grande quantité de lessive avant d'être séché dans le sèche-linge.
- **Risque d'explosion !** Ne séchez jamais du linge qui serait entré en contact avec des solvants inflammables (essence, alcool dénaturé, fluide de nettoyage à sec et similaire). Ces substances sont volatiles et pourraient causer une explosion. Ne séchez que du linge lavé à l'eau.
- **Risque d'incendie !** Le linge taché ou imbibé d'huile végétale ou d'huile culinaire peut être à l'origine d'un incendie et ne doit pas être placé dans le sèche-linge.
- Si le linge a été lavé avec un produit détachant, effectuez un cycle de rin-

çage supplémentaire avant de le mettre dans le sèche-linge.
- Vérifiez que les poches des vêtements à sécher ne contiennent pas de briquet à gaz ni d'allumettes avant de les placer dans l'appareil.
- L'eau de condensation est impropre à la consommation. Elle peut entraîner des problèmes de santé chez les personnes et les animaux domestiques.
- Ne montez pas ou ne vous asseyez pas sur la porte de chargement. L'appareil peut basculer.

AVERTISSEMENT
- **Risque d'incendie ! Pour prévenir tout risque d'autocombustion, ne mettez pas à l'arrêt le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage à moins de sortir immédiatement tout le linge et de le déplier pour mieux dissiper la chaleur.**
- **Éliminez régulièrement les peluches présentes autour du sèche-linge.**

- **Risque d'électrocution !**N'utilisez jamais d'appareils à vapeur ou à haute pression pour nettoyer l'appareil.
- Le cycle de séchage se termine par une phase sans chauffage (cycle de refroidissement) pour éviter que le linge ne reste longtemps à haute température et ne subisse des dommages.
- N'utilisez pas le sèche-linge en cas d'utilisation de produits chimiques industriels pour le nettoyage.
- Aérez suffisamment la pièce pour éviter le reflux de gaz provenant d'appareils utilisant d'autres combustibles, y compris les feux à l'air libre.

INSTALLATION

- Cet appareil est lourd. Soyez prudent lorsque vous déplacez l'appareil.
- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. En cas de doute, ne l'utilisez pas et contactez le service après-vente.
- Avant d'utiliser l'appareil, enlevez tous les éléments de protection de transport. En cas de non-respect de cette recommandation, l'appareil ou les accessoires risquent d'être sérieusement endommagés. Voir le chapitre correspondant dans cette notice d'utilisation.
- Tout travail électrique nécessaire à l'installation de cet appareil ne doit être exécuté que par un électricien qualifié ou un professionnel compétent.
- La surface arrière de l'appareil doit être positionnée contre la paroi.
- Si l'appareil est installé sur une moquette ou analogue, réglez les pieds. L'air doit pouvoir s'écouler librement en dessous de l'appareil.
- Après l'installation de l'appareil, vérifiez qu'il n'écrase pas le câble d'alimentation, ni ne repose sur ce dernier.
- Si le sèche-linge est placé au-dessus d'un lave-linge, vous devez utiliser le kit de superposition (accessoire en option - voir le chapitre « ACCESSOIRES »).

EMPLOI

- Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique. Il ne faut pas l'utiliser à d'autres fins.
- Séchez uniquement les tissus adaptés au séchage dans le sèche-linge. Suivez les indications se trouvant sur l'étiquette de chaque vêtement.
- N'introduisez dans le sèche-linge que du linge propre.
- Ne dépassez pas la charge recommandée. Respectez la charge maximum. Voir le chapitre correspondant dans cette notice d'utilisation.
- Ne mettez pas de linge non essoré dans le sèche-linge.
- Ne séchez pas les articles entrés en contact avec des détachants volatiles. Si de tels détachants sont utilisés avant le lavage en machine, il faudra

attendre que le produit se soit évaporé avant d'introduire les articles dans l'appareil.

- N'utilisez pas le sèche-linge si le cordon d'alimentation, le bandeau de commande, le plan de travail ou la base sont endommagés et permettent l'accès à l'intérieur de l'appareil.
- Les adoucissants ou produits équivalents doivent être utilisés selon les instructions du fabricant.
- Risque d'incendie ! Ne séchez pas de linge endommagé contenant un rembourrage ou remplissage (oreillers, vestes, duvets, etc.). Le rembourrage ou remplissage peut en sortir et prendre feu.

SÉCURITÉ ENFANTS

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans supervision.
- Les enfants ne sont pas toujours conscients des dangers associés à l'utilisation des appareils électriques. Veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

AVERTISSEMENT

- Risque d'étouffement ! Les matériaux d'emballage (par ex. les films plastiques, le polystyrène) représentent un danger pour les enfants - Gardez-les hors de leur portée.

- Rangez les détergents en lieu sûr, hors de la portée des enfants.
- Assurez-vous que ni les enfants ni les animaux domestiques ne pénètrent dans le tambour.

MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

- Débranchez l'appareil électriquement.
- Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et mettez-le au rebut.
- Mettez au rebut le dispositif de verrouillage de porte. Ceci évite d'enfermer un enfant ou un animal dans l'appareil par accident. Il y a un risque d'étouffement.

EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

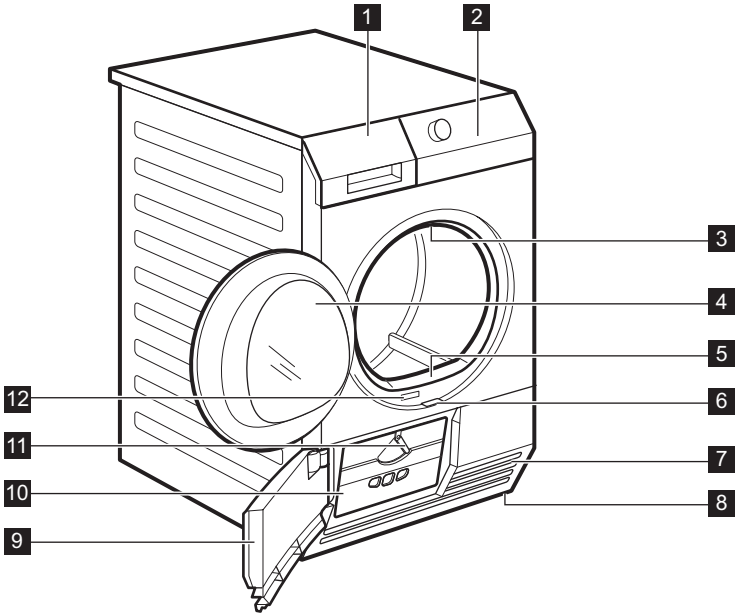
MATÉRIAUX D'EMBALLAGE

Recyclez les matériaux portant le symbole ♺ . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet.

Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).

En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.
Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

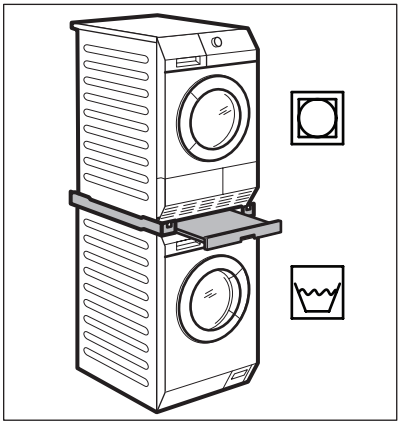
DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1 Réservoir d'eau
2 Bandeau de commande
3 Éclairage du tambour
4 Hublot de chargement (réversible)
5 Filtre principal
6 Levier coulissant pour ouvrir la trappe du condenseur thermique
7 Fentes pour circulation d'air
8 Pieds réglables
9 Porte du condenseur thermique
10 Portillon des filtres du condenseur thermique
11 Manette de verrouillage
12 Plaque signalétique

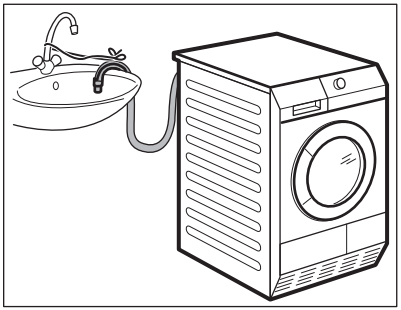
ACCESSOIRES

KIT DE SUPERPOSITION



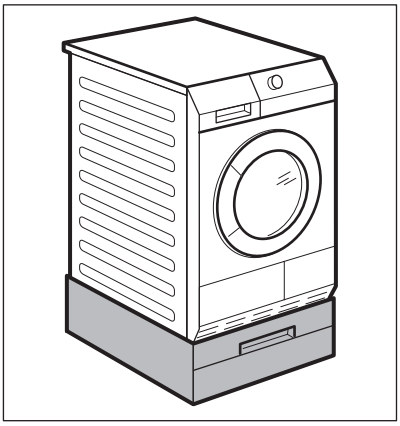
Nom du produit : SKP11
Disponible auprès de votre revendeur agréé. Le kit de superposition ne peut être utilisé qu'avec les lave-linge indiqués dans le livret. Voir le livret joint.
Lisez attentivement la notice fournie avec le kit.

KIT D'ÉVACUATION



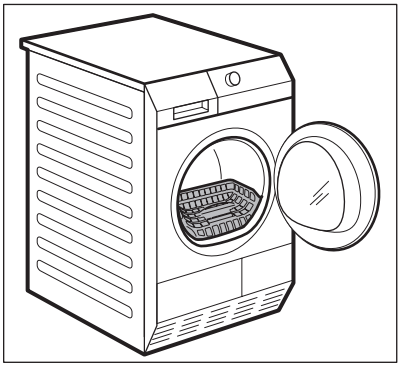
Nom du produit : DK11.
Disponible auprès de votre magasin vendeur(peut être fixé sur certains types de sèche-linge)
Kit d'installation pour la vidange directe de l'eau de condensation dans une cuvette, un siphon, une rigole, etc. Après l'installation le bac d'eau de condensation est vidangé automatiquement. Le bac d'eau de condensation doit demeurer dans l'appareil.
Le tuyau doit être installé à une hauteur comprise entre 50 cm au minimum et 1 m au maximum du niveau du sol. Ce tuyau ne doit pas faire de boucle. Réduire autant que possible la longueur du tuyau.
Lisez attentivement la notice fournie avec le kit.

SOCLE À TIROIR



Nom du produit : PDSTP10.
Disponible auprès de votre magasin vendeur.
Sert à surélever l'appareil à un niveau permettant la charge et le retrait aisés du linge.
Le tiroir peut servir au stockage du linge comme par ex. : les serviettes ainsi que des produits de nettoyage et autres.
Lisez attentivement la notice fournie avec cet accessoire.

GRILLE DE SÉCHAGE

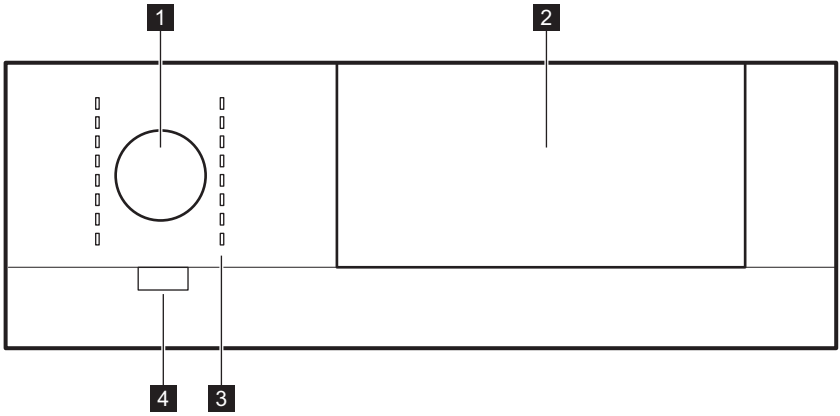


Disponible chez votre vendeur agréé (peut se fixer à certains types de sèche-linge)
Grille de séchage pour laisser sécher le linge délicat en toute sécurité dans le sèche-linge :

- chaussures de sport
- laine
- peluches
- lingerie

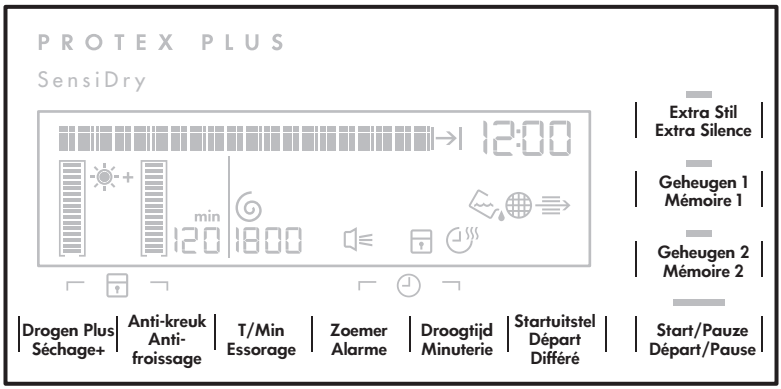
Lisez attentivement la notice fournie avec le kit.

BANDEAU DE COMMANDE



1 Sélecteur de programme
2 Bandeau tactile et écran d'affichage
3 Voyants des programmes
4 Touche *Marche/Arrêt* ⏻ avec fonction Auto Off

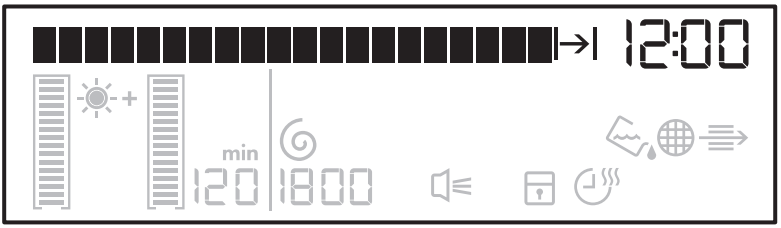
BANDEAU TACTILE



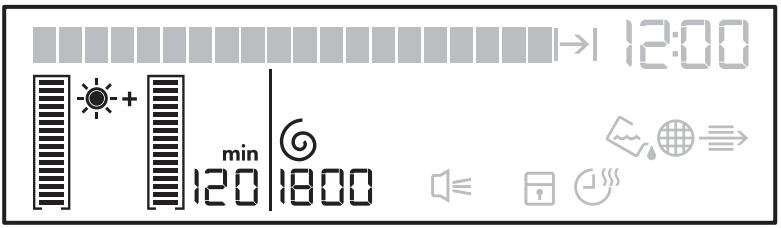
Au lieu d'appuyer sur une touche, pour régler une fonction vous devez appuyer sur la zone portant le nom de cette fonction. Chaque zone située entre les marques verticales est *sensible* à la pression du doigt de l'utilisateur.

Pour une sélection précise, appuyez sur le point central de la zone, entre les marques verticales. Ne portez pas de gants lorsque vous appuyez sur le bandeau pour régler des fonctions. Assurez-vous que le bandeau est toujours propre et sec.

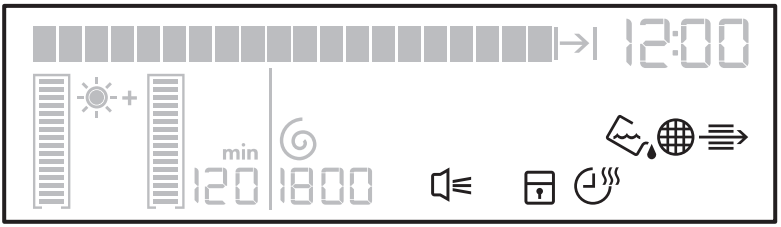
ÉCRAN



Symbole	Description
Time of day	barre de texte
12 : 00	horloge
|→12.00	durée du programme
→|16 : 20	heure estimée de fin du programme
→|16 : 30	heure estimée de fin du programme minuté (plage de durée du programme : de 10 à 120 minutes).
→|16 : 50	heure estimée de fin du programme avec départ différé (plage de délai de départ différé : de 30 minutes à 20 heures).



Symbole	Description
	niveau Très sec : minimal, modéré, maximal
- - , min 30 — min 120	durée anti-froissage : par défaut, plage (de 30 à 120 min)
800—1800 - - -	essorage initial du linge (de 800 à 1 800 tr/min) par défaut



Symbole	Description
	symbole de rappel de *vidange du bac d'eau de condensation*
	symbole de rappel de *nettoyage du filtre principal*
	symbole de rappel de *nettoyage des filtres du condenseur thermique*
	alarme activée
	sécurité enfants activée
	fonction Minuterie activée

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Nettoyez le tambour sèche-linge avec un chiffon humide ou sélectionnez un programme court (par ex. un programme d'une durée de 30 minutes) avec une charge de vêtements humides.

ATTENTION

Dans le sèche-linge, le compresseur et son système sont composés d'un agent spécifique exempt de fluoro-chloro-hydrocarbones. Ce système doit rester hermétique. Les dommages occasionnés au système peuvent provoquer des fuites et endommager l'appareil.
Au début du programme de séchage (pendant 3 à 5 min), l'appareil fera un peu plus de bruit. Ceci est lié au démarrage du compresseur et ceci est normal comme pour tous les appareils alimentés par un compresseur comme : les réfrigérateurs, les congélateurs

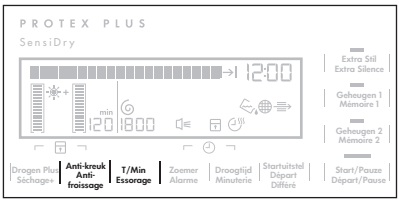
LANGUE

La première fois que vous utilisez l'appareil, la langue par défaut s'affiche à l'écran. Vous pouvez la confirmer ou sélectionner une autre langue dans la liste des langues disponibles.
Pour définir une autre langue :

1. Tournez le sélecteur de programme pour sélectionner la langue souhaitée.
2. Pour enregistrer votre sélection, appuyez sur la fonction Départ/ Pause .

Vous pouvez modifier la langue à tout moment.
Pour définir une autre langue :

1. Appuyez simultanément sur les 2 fonctions indiquées sur l'illustration et maintenez appuyé jusqu'à ce que la langue souhaitée s'affiche à l'écran.



2. Tournez le sélecteur de programme pour sélectionner la nouvelle langue.
3. Pour enregistrer votre sélection, appuyez sur la fonction Départ/ Pause .

HORLOGE

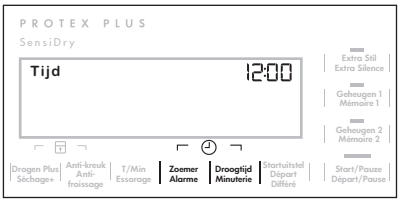
La première fois que vous utilisez l'appareil, l'heure par défaut s'affiche à l'écran. Vous pouvez la confirmer ou régler une heure différente.
Pour régler l'heure :

1. Tournez le sélecteur de programme pour régler les heures.
2. Pour enregistrer votre sélection, appuyez sur la fonction Départ/ Pause .
3. Tournez le sélecteur de programme pour régler les minutes.
4. Pour enregistrer votre sélection, appuyez sur la fonction Départ/ Pause .

Vous pouvez modifier l'heure à tout moment.

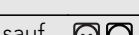
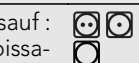
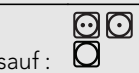
Pour régler l'heure :

1. Appuyez simultanément sur les 2 fonctions indiquées sur l'illustration et maintenez appuyé jusqu'à ce que les heures se mettent à clignoter.



2. Tournez le sélecteur de programme pour régler les heures.
3. Pour enregistrer votre sélection, appuyez sur la fonction Départ/ Pause .
4. Tournez le sélecteur de programme pour régler les minutes.
5. Pour enregistrer votre sélection, appuyez sur la fonction Départ/ Pause .

PROGRAMMES

Programmes	Charge [1]	Propriétés	Fonctions disponibles	Étiquette d'entretien des textiles
		Coton		
Très Sec	8 kg	Séchage de vêtements en coton. Niveau de séchage : très sec.	toutes sauf Minuterie	
Prêt à Ranger [2]	8 kg	Séchage de vêtements en coton. Niveau de séchage : prêt à ranger.	toutes sauf Minuterie	
Prêt à Repasser [2]	8 kg	Séchage de vêtements en coton. Niveau de séchage : prêt pour le repassage.	toutes sauf Minuterie et Extra Silence	
Jeans	8 kg	Séchage des vêtements décontractés tels que les jeans, les sweats, avec différentes épaisseurs de tissu (par ex. au niveau du poignet, du col ou des coutures).	toutes sauf Minuterie et Extra Silence	
Draps	3 kg	Séchage de linge de lit comme : draps, taies d'oreillers, couvre-lits.	toutes sauf Minuterie et Extra Silence	
Couette	3 kg	Séchage de couettes simples ou doubles et d'oreillers (garnissage en plumes, duvet ou synthétique).	toutes sauf : Anti-froissage , Minuterie et Extra Silence	
Minuterie	8 kg	Séchage complet du linge pendant la durée de séchage sélectionnée par l'utilisateur. La durée doit être proportionnelle à la charge. Pour sécher un seul article ou de petites quantités de linge, nous vous recommandons d'utiliser des durées courtes.	toutes sauf : Séchage + , Essorage et Extra Silence	
Mix Extra Court	3 kg	Séchage à basse température de textiles en coton et synthétiques.	toutes sauf Minuterie et Extra Silence	
		Synthétiques		

Programmes	Charge [1]	Propriétés	Fonctions disponibles	Étiquette d'entretien des textiles
Très Sec	3,5 kg	Séchage des textiles épais ou multicouches (par ex. pull-overs, linge de lit, linge de table).	toutes sauf Minuterie	
Prêt à Ranger [2]	3,5 kg	Séchage des tissus fins ne nécessitant pas de repassage (par ex. chemises faciles d'entretien, linge de table, vêtements de bébé, chaussettes, lingerie à baleines ou armatures).	toutes sauf Minuterie	
Prêt à Repasser	3,5 kg	Séchage des textiles fins devant être repassés (par ex. tricots, chemises en coton).	toutes sauf Minuterie et Extra Silence	
Repassage Facile	1 kg (ou 5 chemises)	Séchage des vêtements faciles à entretenir, tels que les chemises et chemisiers ; pour limiter l'effort de repassage. Les résultats peuvent varier en fonction des différents types de tissus et de finitions. Mettez le linge directement dans le sèche-linge. Une fois le cycle terminé, sortez le linge sec immédiatement et accrochez-le sur un cintre.	toutes sauf Minuterie et Extra Silence	
Vestes	2 kg	Séchage de vêtements de plein air, de travail, en velours, d'imperméables et de tissus perméables à l'air, de vestes à molleton ou doublure isolante amovible.	toutes sauf : Anti-froissage , Minuterie et Extra Silence	
Textiles Sports	2 kg	Séchage des tenues de sport, textiles fins, à micro-fibres, en polyester, ne nécessitant pas de repassage.	toutes sauf Minuterie et Extra Silence	
Soie / Lingerie	1 kg	Séchage de la soie/lingerie au moyen d'air chaud et d'un mouvement délicat.	toutes sauf : Anti-froissage , Minuterie et Extra Silence	

Programmes	Charge [1]	Propriétés	Fonctions disponibles	Étiquette d'entretien des textiles
Laine	1 kg	Séchage de vêtements en laine. Les vêtements seront doux et confortables. Nous vous recommandons de sortir immédiatement les vêtements sitôt le programme terminé. Le cycle de séchage Laine de ce sèche-linge a été testé et approuvé par la Woolmark Company. Ce cycle convient pour le séchage des vêtements en laine marqués « lavage à la main », à condition que lesdits vêtements soient lavés dans un cycle de lavage à la main agréé par Woolmark et séchés à la machine conformément aux instructions fournies par le fabricant. (M1129). Si le niveau d'humidité résiduelle du linge est hors tolérances (trop humide ou trop sec), ajustez le programme à l'aide de la fonction Séchage + .	Séchage + , Alarme , Minuterie [3], Départ Différé	

[1] Poids maximal des vêtements secs

[2] *Uniquement pour les instituts de test : pour effectuer un test de performance, utilisez les programmes standard spécifiés dans le document EN 61121. Si le niveau d'humidité résiduelle du linge est hors tolérances, ajustez le programme à l'aide de la fonction Séchage + .*

[3] Uniquement avec la grille de séchage (reportez-vous au chapitre ACCESSOIRES).

UTILISATION DE L'APPAREIL

PRÉPARATION DU LINGE

Séchez uniquement le linge adapté au séchage dans le sèche-linge. Veillez à ce que le linge soit adapté au séchage dans le sèche-linge. Vérifiez le symbole tissu sur les vêtements.

Symbole tissu	Propriété
	Séchable au sèche-linge
	Séchable au sèche-linge à température standard
	Séchable au sèche-linge à température réduite

Symbole tissu	Propriété
⊠	Non séchable au sèche-linge

Préparez le linge de manière adéquate :

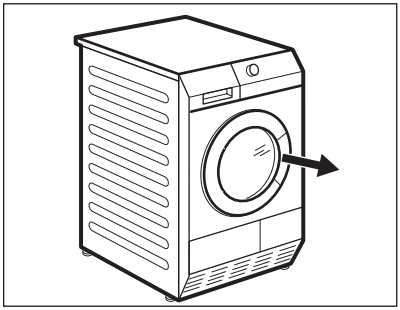
- fermez les fermetures éclair, boutonner les housses de couettes et nouez les liens ou rubans (par ex. ceintures de tabliers) - le linge peut s'entremêler ;
- veillez à vider les poches - retirez les pièces métalliques (trombones, épingles de sûreté, etc.) ;
- retournez sur l'envers les articles doublés (par ex. les anoraks avec doublure en coton : la doublure doit être à l'extérieur).

Séchage indépendant :

- coton et lin avec les programmes Coton
- tissus synthétiques et mélangés avec les programmes Synthétiques
- de manière séparée, les textiles de couleur vive et ceux de couleur claire - les couleurs peuvent déteindre
- lainages et bonneterie uniquement avec les programmes applicables - les vêtements peuvent rétrécir

Ne mettez pas une quantité de linge dépassant la charge maximale de **8** kg.

CHARGEMENT DU LINGE



1. Ouvrez la porte de l'appareil
2. Introduisez le linge, sans le comprimer.
3. Fermez la porte de l'appareil.

ATTENTION
Ne coincez pas de linge entre la porte de l'appareil et le joint en caoutchouc.

MISE EN FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Appuyez sur la touche *Marche/Arrêt* ⏻ pour mettre l'appareil en fonctionnement ou à l'arrêt. Quand l'appareil est en fonctionnement, certaines indications sont affichées sur l'écran.

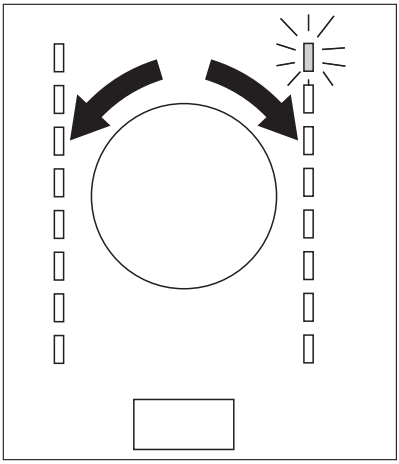
FONCTION AUTO OFF

Pour réduire la consommation d'énergie, la fonction Auto Off met à l'arrêt automatiquement l'appareil :

- si la touche Départ/Pause n'a pas été actionnée dans un délai de 5 minutes.
- 5 minutes après la fin du programme.

Appuyez sur la touche Auto Off pour allumer l'appareil.

RÉGLAGE D'UN PROGRAMME

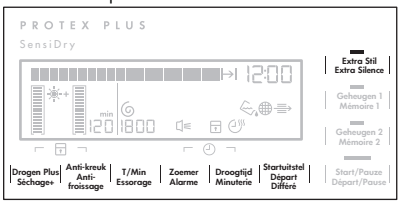


Utilisez le sélecteur pour régler le programme. Le temps restant du programme apparaît sur l'écran.

Le temps de séchage que vous voyez s'afficher s'applique à une charge de 5 kg pour les programmes coton et jeans. Pour les autres programmes, le temps de séchage est en fonction des charges recommandées. Pour les programmes coton et jeans avec une charge de plus de 5 kg, le temps de séchage est plus long.

FONCTIONS SPÉCIALES

Conjointement au programme, vous pouvez régler 1 ou plusieurs fonctions spéciales.
Appuyez sur le nom de la fonction concernée pour l'activer ou la désactiver.



Lorsque la fonction est activée, le symbole correspondant s'affiche à l'écran.

LA FONCTION SÉCHAGE +

Grâce à cette fonction le linge est plus sec. Il y a 3 sélections possibles :
minimum - la sélection par défaut qui est liée au programme.
moyen — la sélection pour obtenir un linge plus sec.
maximum — la sélection pour obtenir un linge encore plus sec.

LA FONCTION ESSORAGE

Cette fonction aide à définir les meilleures conditions de séchage du linge. Vous pouvez utiliser cette fonction si vous connaissez la vitesse initiale d'essorage quand vous procédez au lavage. Les vitesses d'essorage plus élevées font que le linge contient moins d'eau.

FONCTION ANTI-FROISSAGE

Prolonge de 30, 60, 90 et 120 minutes la phase anti-froissage standard (30 minutes) à la fin du cycle de séchage. Cette fonction empêche le froissage du linge. Le linge peut être retiré au cours de la phase anti-froissage.

FONCTION ALARME

Lorsque la fonction alarme est activée, vous pouvez entendre l'alarme :

- à la fin du cycle ;
- au démarrage et à la fin de la phase anti-froissage ;
- lors de l'interruption du cycle.

Le fonction alarme est activée par défaut. Vous pouvez utiliser cette fonction pour activer ou désactiver le son.

FONCTION MINUTERIE

FOnctionne uniquement avec le programme Minuterie . Elle permet à l'utilisateur de régler une durée spéciale du programme de séchage d'un minimum de 10 min jusqu'à un maximum de 2 heures (par paliers de 10 min).

FONCTION DÉPART DIFFÉRÉ

Permet de retarder le départ du programme de séchage d'un minimum de 30 min jusqu'à un maximum de 20 heures.

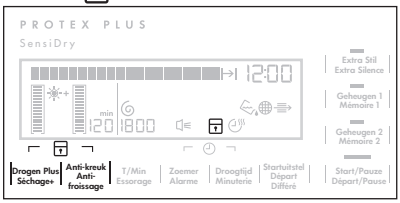
1. Sélectionnez le programme et les fonctions de séchage.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche Départ Différé jusqu'à ce que l'heure de départ différé requise apparaisse sur l'affichage (par exemple 12h si le programme doit démarrer après 12 heures.)
3. Pour activer la fonction Départ Différé , appuyez sur la touche Départ/Pause . Le temps restant avant le départ diminue sur l'affichage.

FONCTION EXTRA SILENCE

Cette fonction utilise une procédure spéciale pour sécher le linge et produit un bruit minimal.

FONCTION SÉCURITÉ ENFANTS

La sécurité enfants peut être activée pour empêcher les enfants de jouer avec l'appareil. La sécurité enfants verrouille toutes les fonctions et le sélecteur de programme (cette fonction ne verrouille pas la touche ⏻ *Marche/Arrêt*). Pour activer la sécurité enfants, appuyez simultanément sur les zones des fonctions Séchage + et Anti-froissage . Lorsque la fonction est activée, le symbole 🔒 s'affiche à l'écran.



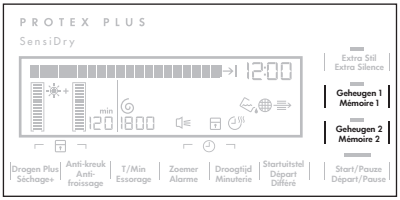
Pour la désactiver, appuyez de nouveau sur les zones des fonctions ci-dessus jusqu'à ce que le symbole disparaisse. Vous pouvez activer la fonction Sécurité enfants :

- avant d'appuyer sur la fonction Départ/Pause , ce qui empêche l'appareil de démarrer ;
- après avoir appuyé sur la fonction Départ/Pause , ce qui désactive toutes les touches et le sélecteur de programme.

SÉLECTION UTILISATEUR - MÉMOIRE 1-2

Chaque programme, lorsqu'il est réglé pour la première fois, peut être mémorisé par l'appareil afin d'être réutilisé ultérieurement. Vous pouvez configurer votre programme puis les mémoriser dans l'appareil sous 2 positions : Mémoire 1 et Mémoire 2.
Pour mémoriser votre configuration :

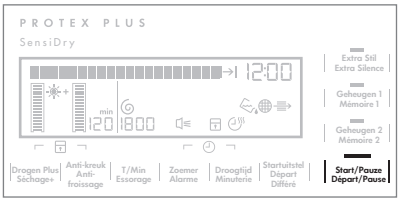
1. Sélectionnez le programme et les fonctions souhaitées.
2. Appuyez sur Mémoire 1 ou 2 pendant quelques secondes. Un signal sonore et un message à l'écran confirment la mémorisation de la configuration.



Pour activer votre configuration en mémoire :

1. Allumez l'appareil
2. Sélectionnez Mémoire 1 ou 2

DÉPART D'UN PROGRAMME



Pour démarrer un programme, appuyez sur la zone de la fonction Départ/Pause , comme indiqué sur l'illustration. Le voyant situé au-dessus s'allume en rouge.

CHANGEMENT DE PROGRAMME

Pour changer de programme appuyez sur la touche ⏻ *Marche/Arrêt* pour mettre à l'arrêt l'appareil. Appuyez sur ⏻ *Marche/Arrêt* pour mettre l'appareil en fonctionnement, puis sélectionnez de nouveau le programme.

À LA FIN DU PROGRAMME

Une fois le cycle de séchage terminé, le symbole 🔒 clignote sur l'écran. Si la fonction Alarme est active, un signal sonore retentit à intervalles répétés pendant une minute.
Pour retirer le linge :

1. Appuyez sur la touche Auto/Off pendant 2 secondes pour mettre l'appareil à l'arrêt.
2. Ouvrez la porte de l'appareil.
3. Sortez le linge.
4. Fermez la porte de l'appareil.

Après chaque cycle de séchage :

- nettoyez le filtre
- vidangez le bac d'eau de condensation

(Voir le chapitre *ENTRETIEN ET NETTOYAGE*.)

CONSEILS

CONSEILS ÉCOLOGIQUES

- N'utilisez pas d'adoucissant pendant le lavage puis le séchage. Le sèche-linge adoucit automatiquement le linge.
- Utilisez l'eau de condensation comme eau distillée, par ex. dans un fer à repasser à vapeur. Nettoyez si nécessaire l'eau de condensation (par ex. avec un filtre à café) pour enlever les éventuelles petites peluches.
- Maintenez toujours dégagées les fentes de circulation d'air au fond de l'appareil.
- Respectez les charges indiquées au chapitre des programmes.
- Veillez à maintenir une bonne circulation d'air à l'emplacement d'installation de l'appareil.
- Nettoyez le filtre après chaque cycle de séchage.
- Essorez suffisamment le linge avant de le sécher.

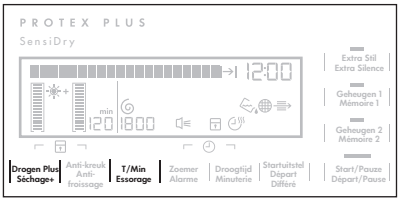
POIDS MOYEN DU LINGE

peignoir	1200 g
housse de couette	700 g
chemise de travail pour homme	600 g
pyjama pour homme	500 g
drap	500 g
nappe	250 g
chemise pour homme	200 g
chemise de nuit	200 g
taie d'oreiller	200 g
drap de bain	200 g
chemisier	100 g
sous-vêtements pour femme	100 g
sous-vêtements pour homme	100 g
serviette	100 g
torchon	100 g

DURETÉ ET CONDUCTIVITÉ DE L'EAU

La dureté de l'eau peut varier selon les endroits. La dureté de l'eau peut affecter sa conductivité et le fonctionnement du capteur de conductivité de l'appareil. Si vous connaissez la valeur de conductivité de votre eau, vous pouvez régler le capteur afin d'obtenir de meilleurs résultats de séchage.
Pour modifier la conductivité du capteur :

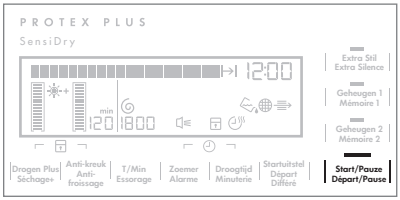
1. Tournez le sélecteur de programme sur un programme disponible.
2. Appuyez simultanément sur les 2 fonctions indiquées sur l'illustration.



Maintenez l'appui jusqu'à ce que l'un des symboles s'affiche à l'écran :

- [0 _ faible conductivité <300 µS/cm
- [0 - conductivité moyenne 300-600 µS/cm
- [0 Ξ conductivité élevée >600 µS/cm

3. Appuyez sur Départ/Pause à plusieurs reprises jusqu'à obtention du niveau souhaité :



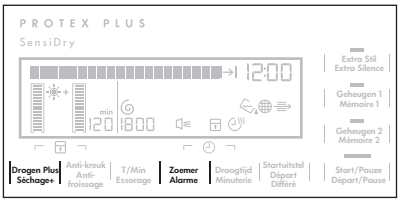
4. Pour mémoriser le réglage, appuyez simultanément sur les 2 fonctions comme indiqué au point 2.

SYMBOLE DE RAPPEL DE VIDANGE DU BAC D'EAU DE CONDENSATION

Par défaut, le symbole est toujours allumé. Il s'allume en fin de cycle ou lorsque le bac d'eau de condensation est plein. Si vous utilisez un équipement externe pour vidanger le bac d'eau de condensation, le symbole peut être éteint.

Pour activer ou désactiver le symbole :

1. Tournez le sélecteur de programme sur un programme disponible.
2. Appuyez simultanément sur les 2 fonctions indiquées sur l'illustration



et maintenez appuyé jusqu'à l'affichage du réglage approprié :

- le symbole est éteint et _ _ 0 s'allume : le symbole est éteint en permanence
- le symbole est allumé et _ _ 1 s'allume ; le symbole est activé

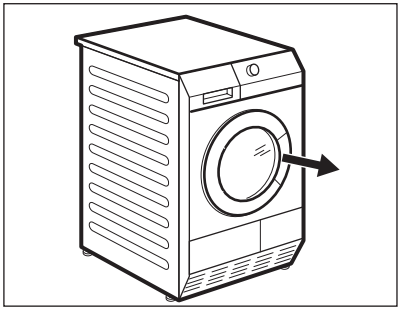
ENTRETIEN ET NETTOYAGE

NETTOYAGE DU FILTRE PRINCIPAL

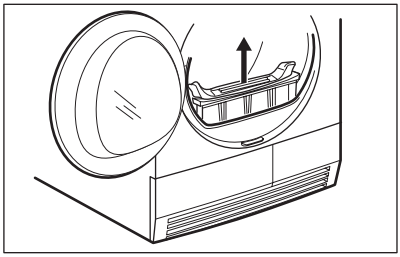
À la fin de chaque cycle, le voyant (*nettoyez le filtre principal*) s'allume pour vous indiquer que le filtre principal doit être nettoyé.

Le filtre recueille les peluches. Des peluches apparaissent lors du séchage de tissus dans le sèche-linge.

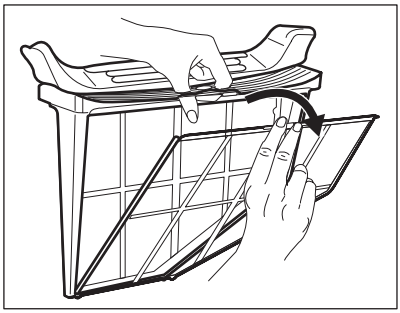
Pour nettoyer le filtre principal :



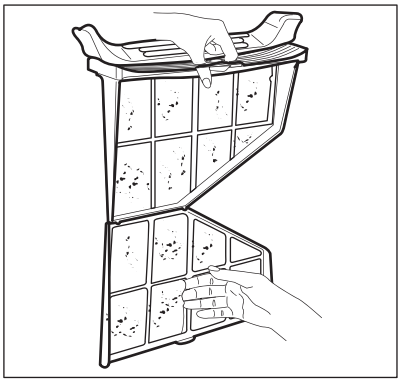
1. Ouvrez le hublot.



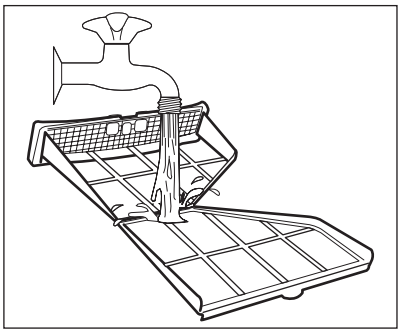
2. Retirez le filtre.



3. Ouvrez le filtre.



4. Nettoyez le filtre après vous être humecté la main.



5. Au besoin, nettoyez le filtre à l'eau chaude à l'aide d'une brosse.

   Refermez le filtre.

6. Enlevez les peluches du réceptacle du filtre. Un aspirateur peut être utilisé à cet effet.
7. Insérez le filtre dans son réceptacle.

ATTENTION
N'utilisez jamais votre sèche-linge sans le filtre principal ou avec un filtre endommagé ou obstrué.

Nettoyez le filtre principal après chaque cycle de séchage. Un filtre obstrué augmente la durée du cycle et entraîne une consommation d'énergie plus élevée.

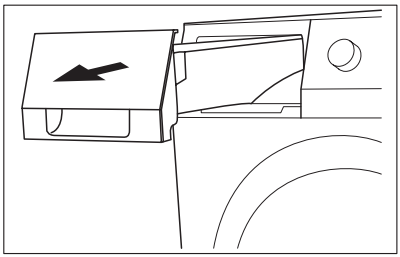
VIDANGEZ LE BAC D'EAU DE CONDENSATION

Vidangez le bac d'eau de condensation après chaque cycle de séchage.

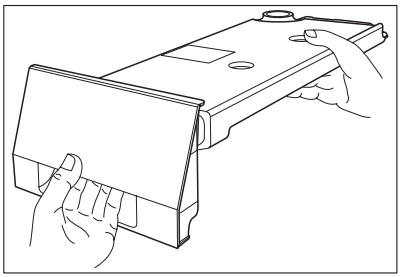
Si le bac d'eau de condensation est plein, le programme se met à l'arrêt automatiquement et le voyant *Vidanger le bac d'eau de condensation* s'allume. Pour poursuivre le programme, vidangez le bac d'eau de condensation et appuyez sur la touche Départ.

Pour vidanger le bac d'eau de condensation automatiquement, vous pouvez installer un accessoire de vidange (reportez-vous au chapitre : *ACCESSOIRES*)

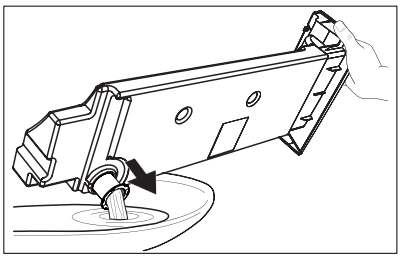
Pour vidanger le bac d'eau de condensation :



1. Tirez le bac d'eau de condensation.



2. Mettez le bac d'eau de condensation en position horizontale.



3. Sortez le raccord en plastique et vidangez le bac d'eau de condensation dans un évier ou un réceptacle équivalent.

4. Remettez le raccord en plastique en place et réinstallez le bac d'eau de condensation.

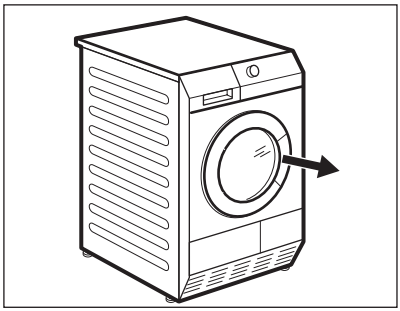
AVERTISSEMENT
Risque d'empoisonnement. L'eau de condensation est impropre à la consommation.

L'eau de condensation récupérée peut être utilisée dans un fer à repasser à vapeur. Si nécessaire, filtrez l'eau de condensation (par ex. avec un filtre à café) pour en éliminer les résidus et les petites peluches.

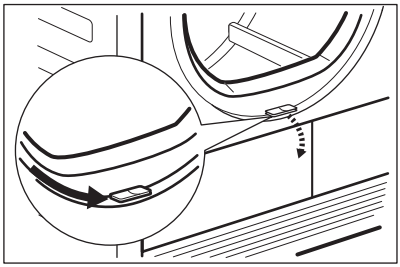
NETTOYAGE DES FILTRES DU CONDENSEUR THERMIQUE

Si le voyant *Nettoyez les filtres du condenseur thermique* est allumé, les filtres doivent être nettoyés.

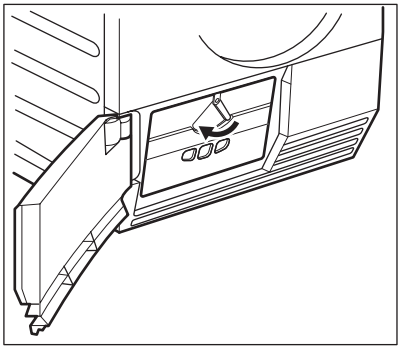
Pour nettoyer les filtres :



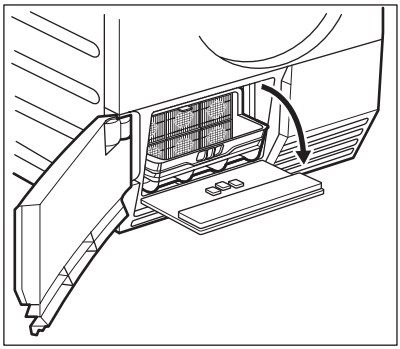
1. Ouvrez le hublot.



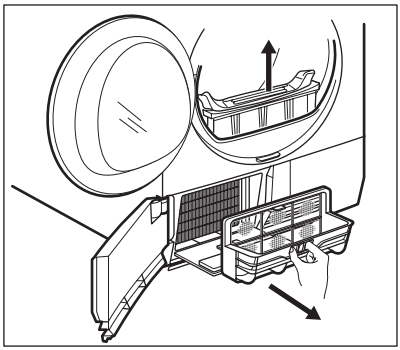
2. Déplacez le curseur de verrouillage situé en bas du hublot et ouvrez la porte du condenseur thermique.



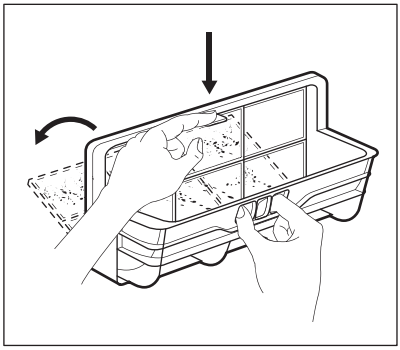
3. Tournez le loquet pour déverrouiller le capot du condenseur thermique.



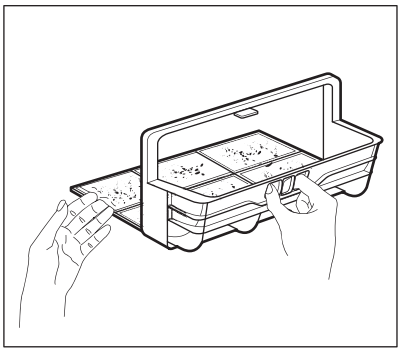
4. Abaissez le capot des filtres du condenseur thermique.



5. Soulevez le filtre principal. Tenez le filtre du condenseur thermique et sortez-le du compartiment inférieur.

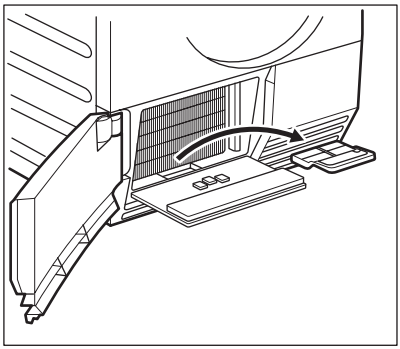


6. Poussez sur le crochet pour ouvrir le filtre.

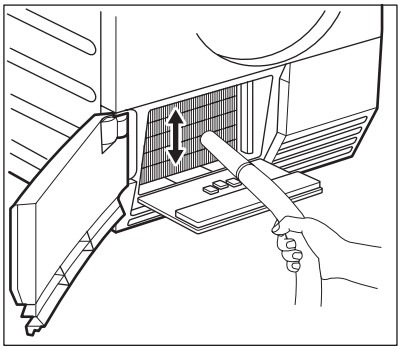


7. Nettoyez le filtre après vous être humecté la main. Au besoin, nettoyez le filtre à l'eau tiède à l'aide d'une brosse.

   Refermez le filtre.



8. Nettoyez le petit filtre situé à la base.



9. Si nécessaire, une fois tous les 6 mois, retirez les peluches du compartiment du condenseur thermique. Vous pouvez utiliser un aspirateur.

10. Remettez en place le petit filtre et le filtre du condenseur thermique.
11. Fermez le capot du condenseur thermique.
12. Fermez le loquet jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.
13. Fermez le capot des filtres du condenseur thermique.
14. Fermez la porte du condenseur thermique.
15. Mettez en place le filtre principal.

ATTENTION
N'utilisez pas le sèche-linge quand les filtres du condenseur thermique sont obstrués par des peluches. Cela peut endommager le sèche-linge. Cela augmente par ailleurs la consommation d'énergie.
N'utilisez pas d'objets pointus pour nettoyer le compartiment du condenseur thermique.
N'utilisez pas le sèche-linge sans les filtres.

NETTOYAGE DU TAMBOUR

AVERTISSEMENT
Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

Utilisez un détergent savonneux neutre standard pour nettoyer la surface interne du tambour et les nervures de ce dernier. Séchez les surfaces nettoyées avec un chiffon doux.

ATTENTION
N'utilisez pas de matières abrasives ou de laine d'acier pour nettoyer le tambour.

NETTOYAGE DU BANDEAU DE COMMANDE ET DU BOÎTIER

Utilisez un détergent savonneux neutre standard pour nettoyer le bandeau de commande et le boîtier.

Nettoyez-les à l'aide d'un chiffon humide. Séchez les surfaces nettoyées avec un chiffon doux.

ATTENTION
Ne nettoyez pas l'appareil à l'aide de produits de nettoyage pour meubles ou autres pouvant entraîner une corrosion.

EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

Problème[1)]	Cause possible	Solution
Le sèche-linge ne fonctionne pas.	Le sèche-linge n'est pas branché électriquement.	Branchez l'appareil sur le secteur. Vérifiez le fusible dans la boîte à fusibles (installation domestique).
	Le hublot est ouvert.	Fermez le hublot.
	La touche ⏻ *Marche/Arrêt* n'a pas été activée.	Appuyez sur la touche ⏻ *Marche/Arrêt*.
	La touche Départ/Pause n'a pas été activée.	Activez la fonction Départ/Pause .
	L'appareil est en veille.	Appuyez sur la touche ⏻ *Marche/Arrêt*.
Résultats de séchage insatisfaisants.	Sélection d'un programme inapproprié.	Sélectionnez un programme plus adapté.[2)]
	Le filtre est obstrué.	Nettoyez le filtre.[3)]
	La fonction Séchage + était en mode minimal.	Réglez la fonction Séchage + sur le mode modéré ou maximal.
	Le condenseur est obstrué.	Nettoyez le condenseur. [3)]
	Charge excessive.	Respectez la charge maximale.
	La grille d'aération est obstruée.	Nettoyez la grille d'aération qui se trouve en bas de l'appareil.
	Salissure sur la surface interne du tambour.	Nettoyez la surface interne du tambour.
	La dureté de l'eau est trop élevée.	Réglez la dureté appropriée de l'eau [4)].
Le hublot ne ferme pas.	Le filtre n'est pas verrouillé en position.	Mettez le filtre dans la bonne position.
	Le linge est coincé entre le hublot et le joint.	Placez la charge correctement dans le tambour.
Err (*Erreur*) s'affiche à l'écran.	Vous essayez de modifier le programme ou la fonction alors que le cycle a commencé.	Éteignez puis rallumez le sèche-linge. Faites une nouvelle sélection.
	La fonction que vous essayez d'activer ne s'applique pas au programme que vous avez sélectionné.	Éteignez puis rallumez le sèche-linge. Faites une nouvelle sélection.

Problème[1)]	Cause possible	Solution
Pas d'éclairage du tambour	Éclairage du tambour défectueux.	Contactez le service après-vente pour remplacer l'éclairage du tambour.
Durée affichée à l'écran anormalement longue.	La durée du cycle est calculée sur la base du volume et de l'humidité du linge.	La procédure automatique ; il ne s'agit pas d'une anomalie de l'appareil.
Programme inactif.	Le bac d'eau de condensation est plein.	Vidangez le bac d'eau de condensation[3)], appuyez sur la touche Départ/Pause .
Cycle de séchage trop court.	Il n'y a pas assez de linge.	Sélectionnez la durée du programme.
	Le linge est trop sec.	Sélectionnez la durée du programme ou un niveau de séchage plus élevé (par exemple Très Sec)
Cycle de séchage trop long [5)]	Le filtre est obstrué.	Nettoyez le filtre.
	Charge excessive.	Respectez la charge maximale.
	Le linge n'est pas bien essoré.	Essorez correctement le linge.
	La température de la pièce est très élevée ; il ne s'agit pas d'une anomalie de l'appareil.	Si possible, réduisez la température de la pièce.

1) Si un message d'erreur s'affiche sur l'écran (par exemple ***E51***) : Éteignez puis rallumez le sèche-linge. Sélectionnez le nouveau programme. Activez la fonction Départ/Pause . Cela ne fonctionne pas ? - contactez votre service après-vente et indiquez le code d'erreur.

2) suivez le descriptif du programme ; reportez-vous au chapitre *PROGRAMMES*

3) reportez-vous au chapitre *ENTRETIEN ET NETTOYAGE*

4) reportez-vous à la section *DURETÉ DE L'EAU* au chapitre *CONSEILS*

5) Remarque : au bout de 5 heures au maximum, le cycle de séchage se termine automatiquement (reportez-vous à la section *Fin du cycle de séchage*).

ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR DU TAMBOUR

Cet appareil dispose d'un éclairage interne qui s'allume lors de l'ouverture du hublot et s'éteint lors de la fermeture de celui-ci.

AVERTISSEMENT
Ne regardez pas fixement et directement le faisceau de l'éclairage.

Pour remplacer l'éclairage intérieur, contactez le service après-vente.
Débranchez l'appareil électriquement avant de remplacer l'éclairage intérieur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CE

hauteur x largeur x profondeur	850 x 600 x 600 mm (maximum 640 mm)
capacité du tambour	118 l
profondeur maximale avec hublot ouvert	1090 mm
largeur maximale avec hublot ouvert	950 mm
hauteur réglable	850 mm (+ 15 mm - réglage des pieds)
poids de l'appareil	56 kg
charge maximale	**8** kg
tension	230 V
fréquence	50 Hz
fusible nécessaire	4 A
puissance totale	900 W
classe d'efficacité énergétique	**A**
consommation d'énergie en kWh/cycle[1)]	**1,85** kWh
consommation énergétique annuelle	103,4 kWh
type d'utilisation	Domestique
température ambiante autorisée	+ 5 °C à + 35 °C

1) 8 kg de coton, essoré à 1 000 tr/min conformément à la norme EN 61121

INSTALLATION

POSITIONNEMENT DE L'APPAREIL

- Le sèche-linge doit être installé dans un endroit propre, à l'abri de la poussière.
- L'air doit pouvoir s'écouler librement autour de l'appareil. Veillez à ce que les fentes de circulation d'air au fond de l'appareil ne soient pas obstruées.
- Pour limiter au minimum les vibrations et le bruit pendant le fonctionnement du sèche-linge, il faut l'installer sur une surface stable et plane.
- Une fois l'appareil installé à son emplacement permanent, vérifiez qu'il est bien d'aplomb à l'aide d'un niveau à bulle. S'il n'est pas d'aplomb, réglez les pieds autant que nécessaire.
- Ne retirez pas les pieds. Veillez à ne pas réduire la circulation de l'air au sol par des tapis épais, des lames de bois ou analogues. Cela peut augmenter la chaleur, laquelle peut perturber le fonctionnement de l'appareil.

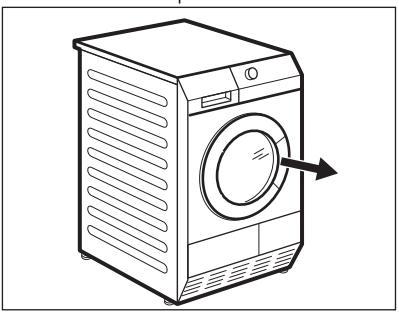
- La température de l'air chaud produit dans le sèche-linge peut augmenter jusqu'à 60 °C. L'appareil ne doit pas être installé sur un sol non résistant aux températures élevées.
- Pendant le fonctionnement du sèche-linge, la température ambiante ne doit pas être inférieure à +5 °C ou supérieure à +35 °C, car cela peut avoir un effet néfaste sur les performances de l'appareil.
- S'il l'appareil doit être déplacé, il faut le déplacer verticalement.
- L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte à serrure, une porte coulissante ou une porte battante dotée d'une charnière du côté opposé de celle de l'appareil qui pourrait empêcher l'ouverture complète du sèche-linge.

DÉBALLAGE

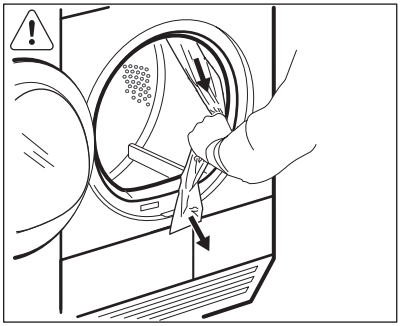
ATTENTION

Avant de mettre l'appareil en service, il est impératif d'enlever tous les éléments de protection de transport.
Pour retirer les cales en polystyrène :

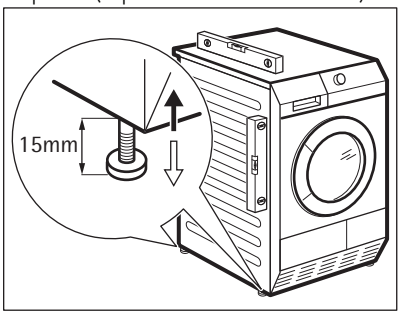
1. Ouvrez la porte.



2. Sortez le tuyau en plastique et les cales en polystyrène du tambour.

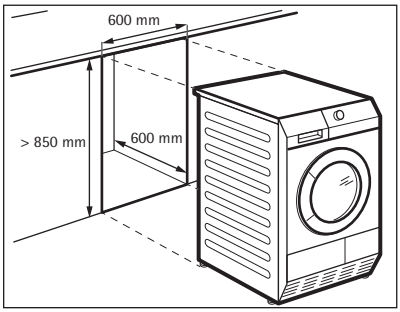


Il est possible de régler la hauteur du sèche-linge. Pour ce faire, réglez les pieds (reportez-vous au schéma).



INSTALLATION SOUS UN PLAN DE TRAVAIL

L'appareil peut être installé de façon autonome ou sous un plan de travail de cuisine si un espace correct est disponible (voir schéma).



RÉVERSIBILITÉ DE LA PORTE

L'utilisateur peut installer le hublot de sorte qu'il s'ouvre dans l'autre sens. Cela est utile si l'espace autour de l'appareil est restreint et rend le chargement et le retrait du linge difficile. (Reportez-vous à la notice séparée.)

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

- Branchez l'appareil sur une prise avec terre, conformément aux normes de câblage en vigueur.
- Vérifiez que les données électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau.
- Utilisez toujours une prise antichoc bien installée.
- L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'un prolongateur, d'une prise multiple ou d'un raccordement multiple. Risque d'incendie.
- Le remplacement du cordon d'alimentation de l'appareil doit être effectué par notre service après-vente.
- Attention à ne pas écraser ou endommager la prise et le câble d'alimentation situés à l'arrière de l'appareil.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la prise principale.
- La prise doit être sèche.

www.aeg.com/shop



136918390-A-352011

CE